

BirsigtalBote

AMTLICHER ANZEIGER FÜR DAS BIRSIGTAL

GZA 2012 BASEL | BIBO NR. 27 | 77. JAHRGANG | 8. JULI 2021

Bottmingen

Neue Bottminger Sitzbank 2
Korrektes Entsorgen..... 2
Servicearbeiten am GGA-Netz 2

Oberwil

Aus der Gemeinderatssitzung..... 4
Basler Ferienpass 2021 4
Waldfest zum Schulschluss 4

Therwil

Interview Verein Tagesfamilien .. 12
Neue Spiele von gestern 12
Ferienpass sucht Verstärkung 13

Ettingen

Ferienöffnungszeiten Jugetti 16
Kinder und Tiere vor Hitze schützen 16
Hundeanmeldung 16

Leimental

Rückruf von Callistemon-Pflanzen 9
Wandern Naturfreunde Baselbiet. 9
Pro Landskron..... 9

Regio

Baselbieter Sportjournalisten..... 6
Tanzkurs im Sommer..... 6
Volg Rezept 6

Kirchen

Binninger Orgelsommer 10
Auf dem Wasser zu singen..... 10
Nächstes Guggelchörli 11

Im Wellental der Gefühle und Tränen



Zwei Fussball-Welten. Die Junioren A des SC Binningen feiern den Cupsieg, während die Schweizer Nationalspieler bittere Tränen der Enttäuschung weinen.



Cupsieg, während die Schweizer Nationalspieler bittere Tränen

Foto: M.Z./ZVG

Fussball gilt als schönste Nebensache der Welt. Manchmal aber nimmt der Fussball eine Rolle ein, die man (weniger das Spiel als das Umfeld und die Media) hinterfragen darf.

Am vorletzten Mittwoch fand auf dem Sportplatz Spiegelfeld in Binningen der regionale Cupfinal bei den Junioren A statt. Weit über 500 lautstarke Anhänger wohnten der Partie des SC Binningen gegen den FC Aesch bei – und das unterklassige Binningen gewann das Duell gegen die Birstaler souverän mit 5:1. Wir verweisen auf unseren Bericht im Sportteil dieser Ausgabe. Es war ein schöner, teils lauter Abend. Mit gesunden Emotionen, welche klar machten, warum Fussball halt der Volkssport Nummer 1 ist.

Zwei Tage später fand im fernen St. Petersburg (liegt in Russland) das EM-Viertelfinal-Spiel der Schweizer Nationalmannschaft gegen Spanien statt. Nach dem Erfolg der Schweiz

über Frankreich setzte ein Hype ein, der das ganze Land (Politik, Wirtschaft, Kultur) erfasste. Media gab es nur dieses Thema – Corona, Delta, Hungersnot, politische Animositäten und andere Ereignisse wurden zweitrangig.

Nun, es gab – leider – kein Happy End. Im Elfmeterschiessen waren die Iberer stärker und bei den Schweizern flossen bittere Tränen. Auch die Nation war betroffen – aber stolz, weil nach dem durchgezogenen Auftakt (1:1 gegen Wales, 0:3-Abfuhr gegen Italien) und der harschen Kritik mit einem einzigen Spiel (gegen Frankreich) die Stimmung gänzlich kippte.

Ja, Fussball war, ist und wird immer ein Spiel der Emotionen bleiben. Vielleicht ist es eben doch «das Spiegelbild der Gesellschaft», wie es der israelitische Schriftsteller und Satiriker (ungarischer Herkunft) Ephraim Kishon so treffend beschrieb.

Und nicht vergessen: In zwei Wochen beginnt die Schweizer Meisterschaft 2021/22. Haben Sie schon Ihre FCB-Dauerkarte für den St. Jakob-Park?

Georges Küng

PC + MAC
PIRA
Reparatur | Shop | Schule | Datenrettung

Neu
ThinkBook 15-IIL 788.-
MacBook Pro M1 1'398.-

Passage 10 - 4104 Oberwil
Mo-Fr: 7:00-12:00 13:30-18:30
www.pira.ch

SHL
dpd Pickup
061 401 40 80 Pira.ch

TEAM LINDENBERGER IMMOBILIEN

Immobilienverkauf

- Hohe Kundenzufriedenheit
- Honorar nur bei Erfolg
- All inclusive-Paket

team-lindenberger.ch
061 405 10 90

persönlich, schnell und professionell

Betten-Haus Bettina

Alles für Ihren guten Schlaf.

Betten-Haus Bettina AG
Wilmattstrasse 41, 4106 Therwil
Telefon 061 401 39 90
www.bettenhaus-bettina.ch

Machen Sie keine Umwege.
Kommen Sie direkt zu Ihrem offiziellen Hyundai-Partner.

garageruf Garage Ruf AG, 4106 Therwil
www.garageruf.ch

Brauchen Sie einen Sicherheitsnachweis? Ist Ihre Elektroinstallation zur Kontrolle fällig?

Gerne führen wir die **Periodische Sicherheitskontrolle** aus.

kolb GmbH
elektro kontroll
Ettingen / Tel. 061 723 90 90
www.elektro-kontroll.ch

Es lese Basel!

Bücher | Musik | Tickets
Aeschenvorstadt 2 | CH-4010 Basel
www.biderundtanner.ch

Bider & Tanner
Ihr Kulturhaus in Basel

BiBo-Kontakt
Telefon 061 264 64 34
redaktion@bibo.ch
www.bibo.ch

Inserieren:
CH Media
Telefon 061 706 20 20
inserate@bibo.ch

Häxli vom Freilandsäuli
vorgegart und grillfertig mariniert

Natura-Qualität
Arlesheim · Reinach · Muttenz · Partyservice
www.goldwurst.ch

SWISSKanaltechnikAG

- Kanalsanierung
- TV-Zustandsanalyse
- Rohrreinigung
- Dichtheitsprüfung
- Schachtsanierung

Feigenwinter & Sprenger
Tel. 061 711 70 70
swisskanaltechnikag.ch

Der erfolgreiche Weg zu besseren Noten:
Einzelnachhilfe – zu Hause – für Schüler, Lehrlinge, Erwachsene

durch erfahrene Nachhilfelehrer in allen Fächern. Für alle Jahrgangsstufen.

Telefon 061 261 70 20
www.abacus-nachhilfe.ch

Schmid
Küchen & Haushaltapparate

Electrolux • Miele • Siemens • Schulthess
V-Zug • BORA • BOSCH • FORS-Liebherr

Ausstellung in Biel-Benken

Ein Konzept - viele Möglichkeiten.

Mit viel **Leidenschaft** und **Fachwissen** verwirklichen wir Ihre **Traumküche.**

Schmid Schreinerei + Küchenbau AG
Therwilerstrasse 55 | 4105 Biel-Benken
061 721 70 80 | info@schmid-kuechenbau.ch

Persönliche Beratung!
Austausch, Sanierung und Neubau von Küchen und Haushaltapparaten.

www.schmid-kuechenbau.ch

BÄTTWILER
Antiquitäten-, Floh- und Buuremärt
Sonntag, 11. Juli 2021, 9.00 – 16.00 Uhr
ca. 60 Aussteller mit Kunst und Trödel, Raritäten, Antikes, Kurioses, Möbel, Figuren, Landwirtschaftsprodukte, Cüpli-Bar, Grill, Kaffee und Kuchen u. v. m.
Maskenpflicht im Foyer
in 4112 **Bättwil/Flüh**, Hauptstrasse 76
(Tram 10, Tramstation Flüh aussteigen)
Areal Oberstufenzentrum Leimental (OZL)
Info: 079 422 55 50, www.baettwilermarkt.ch

Kaufe
alte Nähmaschinen, Fotoapparate, Ferngläser, Röhrenradios sowie antike Möbel. Michael Adam, Kleinhüningerstr. 136, 4057 Basel
Tel. 061 511 81 77 od. 076 814 77 90

Rudolf Steiner Schule Münchenstein

Wo sich Kinder entfalten
www.rssm.ch

SPENDE BLUT RETTE LEBEN

blutspende.ch

Aktuelle Bücher aus dem Verlag

reinhardt
www.reinhardt.ch

Erfüllen Sie sich Ihren Traum vom Eigenheim – mit unserer Spezial-Hypothek «3/6/9»

Chance nicht verpassen und jetzt informieren: raiffeisen.ch/leimental/hypothek

*Gilt für die 3-jährige Festhypothek. Nur in Kombination mit der Spezial-Hypothek «3/6/9».

Raiffeisenbank Leimental
ein Tal – eine Bank

Festhypothek ab 0.3% Zins*

RAIFFEISEN



BOTTMINGEN

GEMEINDEVERWALTUNG

Schulstrasse 1
Telefon 061 426 10 10
Fax 061 426 10 15
E-Mail gemeinde@bottmingen.bl.ch
www.bottmingen.ch

Telefonzeiten

Mo, Di, Mi 8–12/13.30–17 Uhr
Do 8–12/13.30–18 Uhr
Fr 8–12/13.30–16 Uhr

Öffnungszeiten

Mo 9.30–12 Uhr
Di 9.30–12/13.30–17 Uhr
Mi 9.30–12 Uhr
Do 9.30–12/13.30–18 Uhr
Fr 9.30–12 Uhr

GEMEINDEPRÄSIDENTIN

Mélanie Krapp-Boeglin
Besprechungstermine nach Voranmeldung, Telefon 061 426 10 51 (Sekretariat)

ALTERSFRAGEN

Christian Spieler (Gemeinde Oberwil)
Telefon 061 405 42 20

BESTATTUNGEN

Telefon 061 426 10 12

GEMEINDEPOLIZEI

Telefon 061 426 10 13

KINDES- UND EWACHSENEN-SCHUTZBEHÖRDE (KESB) LEIMENTAL
Telefon 061 599 85 20

WERKHOF

Therwilerstrasse 15
werktag 11–12 Uhr
Telefon 061 426 10 77

SPITEX

Spitex Bottmingen Oberwil
Telefon 061 401 14 37

SOZIALE DIENSTE

c/o Gemeindeverwaltung
Telefon 061 426 10 31

RUFTAXI BOTTMINGEN

Telefon 061 421 21 21

STÖRUNGSDIENSTE

Erdgasversorgung
IWB, 0800 400 800

GGA
0800 727 447

Stromversorgung
Primeo Energie, 061 415 41 41

Wasserversorgung/Brunnmeister
Heinis AG, Biel-Benken
Telefon 061 726 64 22

Umwelt Info

Für die Abfuhr bitte Abfälle jeweils ab 7 Uhr bereitstellen.

Hauskehricht
Jeweils donnerstags

Abfuhr von Bio-, Küchen- und Gartenabfällen
Freitag, 9. Juli 2021

Papier-/Kartonabfuhr
Dienstag, 27. Juli 2021

RUFTAXI BOTTMINGEN
061 421 21 21

GEMEINDEINFORMATIONEN

GEMEINDEVERWALTUNG

Neue Bottminger Sitzbank

Die Gemeinde Bottmingen hat eine neue Sitzbank entwickelt. Das «Bottminger Bänkli» soll den Ort bereichern und der Bevölkerung einen Mehrwert bieten. Die Bevölkerung hat mehrfach den Wunsch nach einem belebten Dorfzentrum geäussert. Mit der Bottminger Sitzbank werden nun neue Möglichkeiten der Begegnung im Ortskern geschaffen. Im Auftrag der Gemeinde hat Industriedesigner Fabio Spink (www.fabiospink.com) eine Sitzbank im typischen Bottminger Design entwickelt. Im Zuge seiner Arbeit an der Fachhochschule Nordwestschweiz ist die neue und einzigartige Bottminger Sitzbank entstanden – in deren Form, Farbe und Material sich die Historie Bottmingens wiederfindet. So wird zum Beispiel Kalkstein verwendet, der Stein, auf dem die Gemeinde Bottmingen einst errichtet wurde. Die Form der Bank ist auf die Architektur des Schlosses und des Ortskerns abgestimmt. Die Farbgebung ist an das rote Wappen der Gemeinde angelehnt. Aufgrund dieser typischen Merkmale wird die Bottminger Sitzbank ein Ort der Identifikation sein. Das erste «Bottminger Bänkli» steht auf dem Mibo-Platz und wurde von der Bertschi AG Gartenbau gesponsert. Sie wurde am vergangenen Freitag feierlich eingeweiht (siehe auch Bericht im Bottminger Fenster).



Weitere Firmen wie auch Private sind nun eingeladen, eine Bottminger Sitzbank zu sponsorn und sich mit einer persönlichen Widmung oder einem Firmenlogo auf der Bank zu verewigen. Auf diese Weise besteht die Möglichkeit, sich aktiv daran zu beteiligen, das Dorfzentrum aufzuwerten und neue Orte der Begegnung zu schaffen. In jede Sitzbank wird zudem das Bottminger Wappen graviert. Weitere Auskünfte erhalten Sie im

Bausekretariat unter Tel. 061 426 10 57 oder per E-Mail: bur@bottmingen.bl.ch. Hintergründe zur Entstehungsgeschichte und Informationen zum Sponsoring erfahren Sie auch auf unserer Webseite unter www.bottmingen.ch/Projekte oder unter diesem QR-Code:



GEMEINDEVERWALTUNG

Servicearbeiten am GGA-Netz

Von Montag, 12. Juli, bis Freitag, 20. August 2021, werden durch die Firma Saphir Group Networks AG Servicearbeiten ausgeführt und gleichzeitig diverse Antennenverstärker am GGA-Ortsnetz ersetzt. Dies wird tagsüber zeitweise zu Unterbrüchen im Empfang (TV/Radio, Internet, Kabelnetz-Telefonie) führen. Betroffen ist nur das Gemeindegebiet, östlich der Strassenzüge Therwilerstrasse / Baslerstrasse. Pro Abonnent ist in der Regel mit maximal zwei Unterbrüchen von je einer halben Stunde zu rechnen. Die Arbeiten am Netz dienen der Qualitätserhaltung des Empfangs. Wir bitten um Ihr Verständnis. Bei Fragen wenden Sie sich bitte während der Bürozeiten an: Saphir Group Networks AG, Tel. 061 926 77 99.

GARTENBAD

Anpassung des Schutzkonzepts



Aufgrund der aktuellen Verordnung über Massnahmen in der besonderen Lage zur Bekämpfung der Covid-19-Epidemie (Stand 26. Juni 2021) konnte das Schutzkonzept des Gartenbads Bottmingen angepasst werden. Das Gartenbad beschränkt die maximale Anzahl Besucher, die sich gleichzeitig in der Anlage befinden dürfen, nun auf **2215 Personen**. Das Schutzkonzept wie auch der aktuelle Besucherstand des Gartenbads kann jederzeit auf der Webseite www.bottmingen.ch und in der Bottmingen-App eingesehen werden.

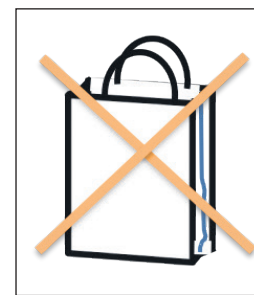
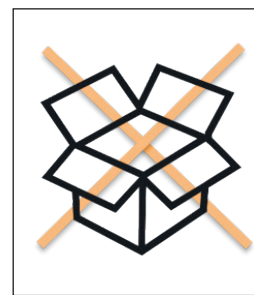
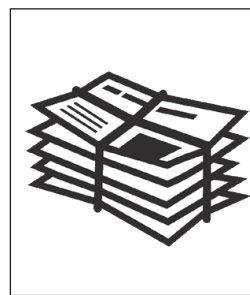
Das nun vorliegende Schutzkonzept gilt seit dem 3. Juli 2021 und ersetzt alle bisherigen anderslautenden Bestimmungen.

ENTSORGUNG

Korrektes Bereitstellen von Papier und Karton

Vermehrt wird Papier und Karton in Säcken oder lose bereitgestellt. Dies hat zur Folge, dass sich der Aufwand für das Sammeln entsprechend erhöht und besonders bei nassem oder windigem Wetter erhebliche Mengen von Papier und Karton liegen bleiben.

Bitte beachten Sie, dass Papier und Karton gemässe Abfallreglement nur gebündelt oder in einem Papiercontainer (DIN EN 840) bereitgestellt werden soll – und nicht lose oder in Papiertaschen. Vielen Dank für Ihre Unterstützung und das Verständnis.



BAUARBEITEN

Strassensanierung Sichelweg

Zur Werterhaltung der Strasse und Werke wird der Strassenabschnitt Starenstrasse bis Sichelweg 47 saniert. Die Bauarbeiten haben Ende Mai 2021 begonnen und dauern ca. sieben Monate. Während dieser Zeit wird die Gemeinde der betroffenen Anwohnerschaft eine Ersatzparkfläche zur Verfügung stellen. Im Moment sind die Arbeiten aufgrund der Witterungen und dem erschwerten Leitungsbau in der Strasse zehn Tage im Verzug.

Zurzeit wird der Graben der Wasser- und Stromleitung verfüllt. Im Anschluss werden die bestehenden Randabschlüsse und der Strassenbelag entfernt und komplett neu eingebaut. Die Anwohner wurden bereits persönlich angeschrieben und werden auf dem Laufenden gehalten. Alle am Bau Beteiligten werden sich dafür einsetzen, die Unannehmlichkeiten so gering wie möglich zu halten.

Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte an Daniel Fehlmann, Leiter Tiefbau, oder Sandro Borer, Abteilungsleiter Tiefbau, Mobilität und Umwelt



(Telefon 061 426 10 66). Gerne können Sie uns auch schriftlich unter E-Mail: bur@bottmingen.bl.ch kontaktieren. Wir danken für Ihr Verständnis.

VERANSTALTUNGS-KALENDER

2. August

Jassnachmittag für Frauen und Männer ab 50
Mo, 14–17.30 Uhr, Gemeindestube, Therwilerstrasse 16, keine Anmeldung erforderlich. Infos: Margrit Hess, Tel. 061 421 68 93, oder Silvia Burkhalter, Tel. 061 421 18 05
BOZ Bottminger Zentrum

25. August

Internet-Café für alle 50+
Mi, 14–16 Uhr im BOZ, Therwilerstrasse 14. Die Teilnehmerzahl ist beschränkt. Die Teilnahme ist nur mit einer Anmeldung möglich. Anmeldung: Anita Antonietti, Tel. 061 421 29 76 oder Agata Hartog, Tel. 076 280 87 14
Bottminger Zentrum

Kinderflohmi

Mi, 14–17 Uhr, Schulhof Talholz/Hämisgarten in Bottmingen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Auskunft: BOZ, Agata Hartog, Tel. 061 421 23 71 (dienstag 9–11 Uhr, ausgenommen Schulfestferien und Feiertage) oder info@bottmingerzentrum.ch
Bottminger Zentrum

Wiederkehrendes

Der «Wuchemärt» findet auch während der Sommerferien jeden Dienstagmorgen von 8.30 bis 11.30 Uhr statt – mit reduzierter Anzahl Stände, aber wie immer mit einem feinen Angebot. Ihr Besuch freut die Anbietenden! Während der Schulfestferien findet kein Freitags-Treff im BOZ statt.

Detaillierte Beschreibung der Anlässe, Anmeldemodus und Kontaktpersonen der Vereine finden Sie auf unserer Webseite unter www.bottmingen.ch/Veranstaltungen oder unter www.bottmingen.ch/Gemeinde/Vereine.

BAUGESUCHE

BG-NR. 1372/2021

Parzelle(n): Nr. 2174
Projekt: Umbau Wohnhaus, Birsigstrasse 4, Bottmingen
Gesuchsteller/in: Ertl Andrew und Wall Craig, Hohlegasse 30, 4102 Binningen
Projektverfasser/in: Lomo AG, Neuhausstrasse 7, 8044 Zürich
Auflagefrist: 19. Juli 2021

BG-NR. 1394/2021

Parzelle(n): Nr. 1196
Projekt: Umbau und Erweiterung Wohnhaus / Kamin für Cheminée-Ofen, Spechtweg 3, Bottmingen
Gesuchsteller/in: Neuman Daniela, Spitzackerstrasse 128, 4103 Bottmingen
Projektverfasser/in: Cristina de Marchi, Hutgasse 2, 4001 Basel
Auflagefrist: 19. Juli 2021



Die Pläne können bei der Gemeindeverwaltung, Abteilung Raumplanung, Bau und Umwelt, Schulstrasse 1, während der Schalteröffnungszeiten eingesehen werden. Einsprachen sind bis **19. Juli 2021** schriftlich und begründet in **vier Exemplaren** an das kantonale Bauinspektorat, Rheinstrasse 29, 4410 Liestal, zu richten.

Gemeindeverwaltung

Das BiBo-Team wünscht allen erholsame Sommerferien

Ein erinnerungswürdiger Markt im Herzen Bottmingens

Nach langer Zeit fand am letzten Freitag mitten in Bottmingen endlich wieder ein Anlass statt, an dem zahlreiche Einwohnerinnen und Einwohner zusammenkamen. Der neu gestaltete und aufgewertete Mibo-Platz wurde in Form eines Abendmarkts eingeweiht, an dem an diversen Ständen regionale Produkte angeboten wurden.

pd/kü. Das Café Streuli offerierte Speisen und Getränke – und so wurde der Abendmarkt aufgrund der grossen Besucherschar zu einem Anlass, der den grossen wie kleinen Besuchern noch lange in Erinnerung bleiben wird: Neben Live-Musik von Dominik Zenhäusern wurde auch das EM-Viertelfinal Schweiz gegen Spanien (das für das Schweizer Nationalteam mit einer Niederlage im Elfmeterschiessen endete) live verfolgt.

Zu Beginn der Veranstaltung hielt Gemeindepräsidentin Mélanie Krapp eine Ansprache und sie präsentierte der Bevölkerung eine Überraschung: die neue Bottminger Sitzbank (siehe auch Bericht auf Seite 2). Die erste Bank steht nun auf dem Mibo-Platz, weitere werden im Ort Plätze zum Verweilen und Begegnen bieten. Anwesend waren neben weiteren Gemeinderäten auch der ehemalige Student der FNHW, Fabio Spink, und sein Professor Gregor Naef (siehe Foto). Fabio Spink hat die Bank im Auftrag der Gemeinde Bottmingen entworfen.

Das «Bottminger Bänkli» stiess auf grossen Anklang, sie ist nicht nur bequem, sondern auch ein Hingucker im Bottminger Design. Die erste Bank wurde von der Firma Bertschi AG Gartenbau gesponsert. Der Abendmarkt auf dem Mibo-Platz bot vielen Bottmingerinnen und Bottminger die Gelegenheit, sich nach einer langen Pause wieder zu sehen und sich auszutauschen. Die Gäste genossen den Anlass bis zur letzten Minute – und es ist zu hoffen, dass der Mibo-Platz auch in Zukunft öfter bespielt wird und zu einem Ort der Begegnung wird.



GEMEINDE- INFORMATIONEN

ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

Geburten

Polat Berkin,

* 5. März 2021, Sohn der Polat geb. Kayhan Aysun und des Polat Celal.

Baumann Finley Colin,

* 8. April 2021, Sohn der Baumann geb. Meyerhofer Nora Rahel und des Baumann Marco Yves.

Balzarini Anna,

* 14. April 2021, Tochter der Vaccariello Emanuela und des Balzarini Mattia.

Schwarz Amélie,

* 18. April 2021, Tochter der Schwarz Anja und des Wanner Nicolas.

LESERBRIEF

Aufgaben und Engagement in der Gemeinde Bottmingen

Seitdem «Junges Bottmingen» gegründet wurde, bin ich Kassier. Zudem haben Felicia Käslin und ich die Vereinsgründung von «Junges Bottmingen» in die Wege geleitet und umgesetzt. Das Ziel des Vereins ist, Jungen und Junggebliebenen eine Plattform für die Gemeindepolitik zu bieten. Schon vor der Gründung von «Junges Bottmingen» hatte ich den Wunsch, mich in der Gemeindepolitik zu engagieren. Einer klassischen Partei auf Gemeindeebene wollte ich jedoch nicht beitreten. Das Angebot von «Junges Bottmingen» passte für mein Engagement in der Gemeindepolitik deshalb perfekt. Neben meiner Tätigkeit als Verantwortlicher des Ressorts Finanzen und Administratives bin ich Mitglied

im Wahlbüro, wo ich vier Mal im Jahr mithelfen darf, die Stimmen auszuzählen und somit Teil des demokratischen Prozesses sein kann. Zusätzlich bin ich Vizepräsident in der Natur- und Umweltschutzkommission, die den Gemeinderat bei Themen wie dem Umwelt- und Klimaschutz sowie der Abfallpolitik berät.

Mit Hilfe von «Junges Bottmingen» habe ich es geschafft, mich in der Gemeindepolitik einzubringen. Wenn auch Du Dich auf Gemeindeebene engagieren möchtest, melde Dich doch bei uns.

Shane Zutter,
Vorstand Junges Bottmingen

SENIOREN

SENIOREN FÜR SENIOREN



Wir suchen Ihre Mithilfe

Damit ältere EinwohnerInnen von Bottmingen möglichst lange in ihren eigenen vier Wänden wohnen können, sind sie oft auf Unterstützung bei der Hausarbeit angewiesen. Vielleicht haben Sie Lust und Zeit gegen ein Entgelt für einen oder mehrere Einsätze pro Monat. Sie bestimmen, wann und wie oft Sie Ihren Einsatz leisten wollen. Unsere Mitglieder danken Ihnen für Ihre Unterstützung.

Sind Sie bereit, Ihre Hilfe anzubieten? Wir freuen uns über Ihre Rückmeldung. Frau Charlotte Strasser steht Ihnen unter Telefon 061 421 78 67 gerne für ein unverbindliches Gespräch zur Verfügung.

Senioren für Senioren Bottmingen
Mittwoch, 9–12 Uhr, Tel. 061 421 65 00
Gemeindestube, Therwilerstrasse 16,
Bottmingen

DIES UND DAS

BOTTMIGER WUCHEMÄRT

Der Neue Märtkalender



Wöchentliches Angebot:
Zwei Obst- und Gemüsestände, Brot und Gebäck, Käse, Fische

- **13. Juli:** Sommerferien-Angebot s. oben, Oswald Produkte
- **20. Juli:** Sommerferien-Angebot, Brot von Zihlmann, Biel-Benken, kein Käse- und Fischverkauf
- **27. Juli:** Sommerferien-Angebot, Brot von Zihlmann, kein Käse- und Fischverkauf

Alle Mitglieder erhalten jeweils ihr persönliches Exemplar per E-Mail oder per Post. Werden auch Sie Mitglied und unterstützen so unsere Bemühungen zum Fortbestand unseres Wuchemärts. Anmeldungen unter E-Mail: annegret-wiesner@gmx.ch oder 079 295 70 52.

Märtgruppe Bottmige

Jeden Dienstag von 8.30 bis 11.30 Uhr im Hof hinter der Gemeindestube, Therwilerstrasse 16, Bottmingen

REKLAME

Wir engagieren uns für eine belebte Bergwelt.

berghilfe.ch



BASLER CUPFINAL

Wenn Binningen «tschuttet» ...



Freude und Jubel bei den Junioren A des SC Binningen, welche den Basler Cupfinal gegen den FC Aesch gleich mit 5:1 (2:0) für sich entschieden. Baumeisterin des Erfolges ist die Bottmingerin Tanja Imhof.

Fotos: Wendenburg/M.Z.

... steht Bottmingen nicht etwa abseits. Sicher, in «Bopmige» hat es nie einen Fussballklub und einen Fussballplatz mit regulären Massen gegeben. Über die Gründe dafür wollen wir hier nicht politisieren ...

Tatsache aber ist, dass Bottmingen durchaus begnadete Fussballer hervorgebracht hat – wir wollen keine Namen nennen, weil sie nicht vollzählig wären.

Am vorletzten Mittwoch fand in Binningen, auf dem schmucken Sportplatz Spiegelfeld, der Basler Cupfinal bei den Junioren A statt. Und das unterklassige Binningen (mit einigen Bottminger in Reihen – sei explizit erwähnt) putzte den FC Aesch souverän mit 5:1 vom Kunstrasen. Der Jubel (siehe Foto) war immens, genau 499 Zuschauer (ohne Funktionäre und Pressevertreter), die Stimmung mehr als EURO-würdig.

Wir sahen viele Fotografen vor Ort, die ganze Verbandsspitze des Fussballverbandes Nordwestschweiz sowie ein regioTV-plus (mit Dáni an der Spitze) wiesen dem Finale ebenfalls ihre Reverenz. Und selbstverständlich auch Ihre Zeitung, der BiBo, war in der 1. Reihe zugegen. Umso mehr, als die Binninger (Bottminger) Jungs von Tanja Imhof (42) trainiert werden. Eine



waschichte Bottmingerin notabene, die im Frauen-Fussball eine nationale Koryphäe ist. Und das hat nichts damit zu tun, dass der Unterzeichnete den Werdegang von Tanja (als Aktive Schweizer Meisterin) genau verfolgt.

Und den Bottminger und Binningern sei verraten, dass in wenigen Wochen im «neuen» Neubad-Magazin (vom Reinhardt Verlag herausgegeben) eine grosse Reportage über den SC Binningen und den Erfolg der Junioren A, unter «Tätschmeisterin» Tanja Imhof (ihr Papa war beim SC Binningen übrigens eine Grösse), erscheinen wird.

Die BiBo-Redaktion (kü/M.Z.) und der Reinhardt Verlag gratulieren zum grossen Erfolg im Basler Cupfinal und freuen sich, Binningen eine neue mediale Plattform anbieten zu können. Georges Küng/M.Z.



GEMEINDEINFORMATIONEN

GEMEINDEVERWALTUNG

Mühlemattstrasse 22
Telefon 061 405 44 44
www.oberwil.ch
Schalterzeiten
Mo 9.30-11.30/13.30-16.30 Uhr
Di 7.00-13.30 Uhr
Mi 9.30-11.30/13.30-16.30 Uhr
Do 9.30-11.30/13.30-18.30 Uhr
Fr 9.30-11.30 Uhr
Das Telefon wird ab 8 Uhr bedient.

GEMEINDEPRÄSIDENT

Hanspeter Ryser
Telefon 061 401 31 43
Sprechstunde nach Vereinbarung
unter Telefon 061 405 44 44

BEREICH SOZIALES, GESUNDHEIT, ALTER

Hauptstrasse 28
Telefon 061 405 44 44

ABTEILUNG BAUTEN UND PLANUNG

Hohlegasse 6
Telefon 061 405 42 42

BEREICH FINANZEN

Hauptstrasse 18
Telefon 061 405 44 44

GEMEINDEPOLIZEI

Mühlemattstrasse 22
Telefon 061 405 43 07
Schalterzeiten Gemeindepolizei
Di 7.00-9.00 Uhr
Mi 13.30-15.30 Uhr
Do 16.00-18.00 Uhr

WERKHOF

Sägestrasse 5
Mo-Fr 11.30-12.00/16.00-16.30 Uhr
Telefon 061 405 42 50

BÜRGERGEMEINDE

Präsident: Hanspeter Ryser
Im Buech 15
Telefon P 061 401 31 43
Fax 061 401 31 02
Kontaktperson (Schreiberin):
Monika Zehnder
Telefon P 061 401 09 83
www.bg-oberwil.ch

KINDES- UND ERWACHSENEN-SCHUTZBEHÖRDE LEIMENTAL

Telefon 061 599 85 20

SPITEX BOTTMINGEN OBERWIL

Telefon 061 401 14 37

ZIVILSCHUTZ LEIMENTAL

Dominik Ebner
Telefon 061 599 69 64

GGA-STÖRUNGSDIENST

Telefon 0800 727 447

BRUNNMEISTER/WASSERVERSORGUNG

Heinis AG, Biel-Benken
Telefon 061 726 64 22

REKLAME

Advertisement for SBV (Schweizerischer Blinden- und Sehbehindertenverband) with logo and text: 'Gemeinsam sehen wir mehr'.

Aus der Gemeinderats-sitzung

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung vom 28. Juni 2021 unter anderem:

- die Vorlage an die Gemeindeversammlung zur Totalrevision des Polizeireglements...
vom Budget 2022 der Musikschule Leimental Kenntnis genommen.
die Jahresrechnung 2020 der Stiftung Alters- und Pflegeheime Bottmingen und Oberwil...
die Stellungnahme des Verbands Basellandschaftlicher Gemeinden (VBLG)...

Weitere Informationen zu den genannten Geschäften können bei Claudia Ackermann, Sachbearbeiterin Politik und Recht, angefragt werden (E-Mail: claudia.ackermann@oberwil.bl.ch, Telefon 061 405 43 20).

VERANSTALTUNG

Basler Ferienpass 2021



Auch dieses Jahr kann der Basler Ferienpass für die Sommerferien bei den Einwohnerdiensten der Gemeindeverwaltung bezogen werden. Kinder und Jugendliche aus Oberwil zwischen 6 und 16 Jahren können das tolle Angebot an Ausflügen, Kursen und Workshops für 35 Franken nutzen.

Der Ferienpass gilt ausserdem als Eintritt in verschiedene Gartenbäder und Museen in der Region. Die Angebote finden Sie unter www.basler-ferienpass.ch oder in der Informationsbroschüre.

ZIVILSTANDSNACHRICHT

Todesfall

Monika Evelyn Ruckstuhl-Trautwein, † 25. Juni 2021, * 13. März 1953, Rüttackerweg 50

JUGENDARBEIT OBERWIL

Waldfest zum Schulschluss



Am vergangenen Donnerstag, 1. Juli, trafen sich beim Eindunkeln die Jugendlichen aus den Abschlussklassen der Sekundarschule Hüslimatt bei der Grillstelle zur Allmen.

Bereits Mitte Juni wurden die Schüler*innen darüber informiert, dass es wegen Corona keine Veranstaltung wie in der Vergangenheit geben dürfe. Mitarbeitende der Gemeindeverwaltung (Werkhof, Gemeindepolizei und Jugendarbeit) haben in der Folge die Rahmenbedingungen geschaffen...

Die Jugendarbeit Oberwil dankt an dieser Stelle den engagierten Jugendlichen, welche Verantwortung beim Aufräumen übernommen haben. Der Dank richtet sich auch an alle Unterstützer*innen, welche geholfen haben, dass das Fest ohne Zwischenfälle über die Bühne ging.

Den Schulabgängerinnen und -abgängern wünschen die Mitarbeitenden der Gemeindeverwaltung alles erdenklich Gute für den neuen Lebensabschnitt. Die Jugendarbeit Oberwil ist überzeugt, dass die Erlebnisse dieser Nacht den Jugendlichen in bester Erinnerung bleiben werden.

BAUGESUCHE

NR. 1380/2021

Parzelle(n): 2273
Projekt: Anbau Abstellraum/Zugangstreppe/Stützmauer, Bienenstrasse 21a, 4104 Oberwil
Gesuchsteller: Winter Compagnon Catherine und Christoph, Bienenstrasse 21, 4104 Oberwil
Projektverfasser: Salathé Rentzel Gartenkultur AG, Kiefer Norman, Bahnhofstrasse 4, 4104 Oberwil
Auflage bis: 19. Juli 2021

NR. 1516/2017

Parzelle(n): 716
Projekt: Mehrfamilienhaus mit Autoeinstellhalle, 2. Neuaufgabe: geändertes Projekt, Bienenstrasse, 4104 Oberwil
Gesuchsteller: Reisdorf Rudolf, Beudenstrasse 6, 4103 Bottmingen
Projektverfasser: Architese AG Architektur Design, Gewerbestrasse 23, 4105 Biel-Benken
Auflage bis: 19. Juli 2021

NR. 1403/2021

Parzelle(n): 283
Projekt: Dachterasse, Mühlegasse 4, 4104 Oberwil
Gesuchsteller: Amrein Markus, Allschwilerstrasse 45, 4104 Oberwil
Projektverfasser: Borer Planung + Baumanagement GmbH, Borer Christian, Reben 220, 4234 Zullwil
Auflage bis: 19. Juli 2021

Die Pläne können auf der Gemeindeverwaltung (Abteilung Bauten und Planung, Hohlegasse 6) nach telefonischer Vereinbarung mit Elisabeth Hasler (Tel. 061 405 42 48) eingesehen werden.

Baugesuchspläne, bei denen eine entsprechende Einverständniserklärung des verantwortlichen Projektverfassers vorliegt, können unter folgendem Link oder QR-Code auch online eingesehen werden: https://bgaufgabe.bl.ch/index.html



GRATULATIONEN

Geburtstag

Gottfried Morawetz feiert am 8. Juli 2021 seinen 90. Geburtstag.

Hochzeit

Das Ehepaar Klaus und Brigitte Vosbeck-Jäger feiert am 10. Juli 2021 das grosse Fest der Goldenen Hochzeit.

Die Gemeinde gratuliert den Jubilierenden ganz herzlich und wünscht ihnen einen schönen Festtag und alles Gute.

VEREINE

NATUR- UND VOGELSCHUTZVEREIN OBERWIL



Die Biodiversität braucht Schutz

Biodiversität schützen...



- Weil sie da ist: Biodiversität hat – ganz unabhängig vom Menschen – einen moralischen Wert, der verpflichtet.
Weil sie die Welt gerechter macht: Für eine nachhaltige Entwicklung ist die Erhaltung und Förderung der Biodiversität zentral.
Weil sie ein Sicherheitsnetz bildet: Ein diverses Portfolio verteilt die Risiken.
Weil sie der Motor der Evolution ist: Arten sind dann zukunftsfähig, wenn sie sich an veränderte Lebensbedingungen anpassen können.
Weil sie rentiert: Die Natur erbringt für uns schier unschätzbare Leistungen.
Weil sie glücklich macht: Unser Wohlbefinden ist in einer intakten Umwelt nachweislich verbessert und steigert das Lebensglück.

Diese Zitate stammen aus einem Artikel von Werner Müller, ehemaliger Geschäftsführer von BirdLife Schweiz (Ornis Nr. 4 2020). Zu jeder dieser Aussagen gibt es eine sehr treffende Illustration von Kati Rickenbach.

Für den Naturschutz: Roland Steiner

Ein heroischer Fussball-Fight ohne Happy End

Es hätte ein Schweizer «Sommer»-Märchen (Wortspiel in Bezug auf den Schweizer Nationaltorhüter Yann Sommer) werden können. Nachdem die Schweizer Nationalmannschaft im Achtelfinale gegen Weltmeister Frankreich das Elfmeterschiessen für sich entschieden hatte (BiBo berichtete in der letzten Nummer kurz), stand am letzten Freitag der EM-Viertelfinal gegen Spanien an.

Natürlich war nach dem Erfolg über «La Grande Nation» ein riesengrosser Hype ausgebrochen. Kurzfristig reisten viele Schweizer Anhänger nach St. Petersburg, um im fernen Russland die nächste Grosstat der «petits suisses» zu erleben. Und auch im «BiBo-Land» spürte man Aufbruchstimmung, denn kaum eine Gastronomiestätte, welche nicht die Gäste mit einem TV-Gerät und «Public Viewing» lockte.

«The Place to be», wenn es um Fussball (FCB, Nationalteam) und Sport (Automobil, Tennis) geht, ist das Smuggler's Pub im «Schnäggedorf». Zum Spiel der Schweizer gegen Spanien (Anpfiff war um 18 Uhr) herrschte Hochbetrieb. Draus-



sen und drinnen wurde mitgefiebert, mitgelitten, gejubelt – und zuletzt flossen auch einige Tränen.

Ohne den Basler Granit Xhaka (gesperrt) schwornte sich nahezu alles gegen die Elf von Nationaltrainer Vladimir Petkovic. Nach 23 Minuten fiel der

ex-FCB-Stürmer Breel Embolo aus. Die Schweiz war zuvor schnell, wegen eines Eigentores, mit 0:1 in Rückstand geraten. Dann gelang dem «Zauberwürfel» (mit bürgerlichem Namen Xherdan Shaqiri) der 1:1-Ausgleich. Tosender Jubel im Oberwiler Pub von Dáni Aufranc.



Danach stellte der britische Ref den Schweizer Remo Freuler vom Platz – ein sehr harter Entscheid. Der Aussenseiter Schweiz lieferte Spanien in Unterzahl einen heroischen Kampf. Und rettete sich ins Elfmeterschiessen, wo Spanien den ersten Elfer an den Pfosten und den drit-

ten Strafstoss von Yann Sommer gehalten hat. Aber weil drei von vier Schweizer scheiterten, zieht Spanien ins Halbfinale (gegen Italien) ein, während sich die Schweiz als moralischer Sieger fühlen darf und die Herzen der Schweizer Bevölkerung erobert hat. *Georges Küng*



VEREINE

ALTERSVEREIN OBERWIL UND UMGEBUNG

Wanderung Freitag, 16. Juli

Besammlgung 13.30 Uhr Busstation Oberwil Richtung Biel-Benken. 13.46 Uhr mit dem 60er bis Rütli. Wanderung ca. 1¼ Stunden in die Holzerhütte zu einem gemütlichen Grill. Anmeldung und Auskunfts bis 12. Juli bei Ruth Christen, Tel. 061 401 49 10.

LESERBRIEF

Baumängel Tramhaltestelle Stallen

Vor einiger Zeit wurde die BLT Tramhaltestelle Stallen behindertengerecht umgebaut. Im August 2020 machte ich die BLT per Kundenmail aufmerksam, dass nach Regenfällen bei drei Schachtdeckeln konstant das Wasser stehen bleibt. Da ich innerhalb der angegebenen Zeit keine Antwort erhielt, schrieb ich Ende August ein neues E-Mail an den Verantwortlichen, Herrn Rotzler. Er bestätigte das Problem und versprach, sich dem anzunehmen, da es sich im Winter noch verschärfen könnte wegen Glatteis. Wir haben jetzt Juli 2021 und die Wasserlachen bestehen immer noch. Ich frage mich, warum die BLT diesen Baumängel nicht beheben lassen will und so die Trampassagiere weiter durch die Wasserlachen gehen müssen.

Werner Gerber, Oberwil

DIES UND DAS

SPIELWERKSTATT SCHNÄGGEHÜSLI

Abschied unserer Schnäggehüsl-Kinder



Am letzten Donnerstag kamen viele unserer Schnäggehüsl-Kinder zum letzten Mal in die Spielgruppe. Grund genug für ein spezielles Abschiedsmittag ohne Eltern, mit vielen kleinen Überraschungen.

Ein Picknick mit schönen Gemüseblumen, feine Brötli und Würstli, und zum Dessert eine kleine Zuckerwatte an der Zuckerwattenmaschine. Diese sorgte für staunende Kinderaugen.

Natürlich stand auch das Spielen auf dem Programm. Auf einem Barfuss-Weg konnten die Kinder mit ihren Füßen verschiedene Unterlagen begehen. Eine spannende Geschichte sorgte für eine kleine Verschnaufpause und das Abschiedsfoto sollte die Erinnerung an eine tolle Spielgruppenzeit wachhalten! Wir wünschen allen Kindern, die das Schnäggehüsl nun endgültig verlassen, alles Gute auf ihrem weiteren Weg. Wir werden euch vermissen!

Allen Kindern, die nach den Sommerferien wiederkommen, wünschen wir schöne und spannende Sommerferien. Wir freuen uns jetzt schon, wenn ihr am **16. August** wieder ins Schnäggehüsl kommt. Für Neugierige, die noch auf der Suche nach einem Spielgruppenplätzli sind, besteht jederzeit die Möglichkeit, einen Termin für einen Besuch zu vereinbaren (Telefon 076 722 21 99) und sich auf unserer Homepage unter swso.ch zu informieren.

Ihr Schnäggehüsl-Team

FC OBERWIL

Es war vor 75 Jahren, als der FCO ...

Am 1. Juli 1946 trat der FC Oberwil dem Schweizerischen Fussballverband bei. Der Oberwiler Dorfclub feierte dieses historische Datum mit einem 75-Jahre-Geburtstags-Apéro auf dem Sportplatz Eisweiher.

pd/kü. Der neue Vereinspräsident Christian Kern rief – und (fast) alle kamen. Zum Apéro geladen waren alle, die in den letzten 75 Jahren dem FC Oberwil in irgendeiner Art und Weise dienten wie ehemalige Präsidenten, Vorstandsmitglieder, Funktionäre und Spieler, aber ebenso die aktuellen Mitglieder des Jubiläumsvereins sowie die Spitze des Fussballverbandes Nordwestschweiz (FVNWS) und Delegationen verschiedener Vereine im Leimental.

Gemeinderat Karl Schenk betonte die Wichtigkeit eines Vereins für die Gemeinde und liess ein paar Anekdoten der letzten Jahrzehnte Revue passieren. Daniel Schaub, seines Zeichens Präsident des FVNWS, gratulierte im Namen der Fussballschweiz und lobte die Arbeit des FC Oberwil, insbesondere die Anstrengungen in der Juniorenbewegung. Er freute sich, dass in Oberwil Bewegung entsteht, die der Fussball-Region nur guttun kann. Gewerbevereins-Präsident Thomas Schulte, selbst einmal an der Spitze des FC Oberwil, gratulierte im Namen der Gewerbetreibenden und hoffte, dass der Verein auf die Unterstützung des Gewerbes zählen darf.

Präsident Kern dankte all denjenigen, welche in den letzten 75 Jahren beim FC Oberwil etwas bewegt und geschaffen haben. Man darf auch ab und zu einmal daran denken und dankbar sein, denn sonst würde man hier und heute nicht das Glas erheben können. Eine nette Geste des Vereins auch, dass die «Abgänge» des Vereins einzeln verabschiedet und verdankt wurden.



Klubpräsident Christian Kern (links) und Gemeindeverwalter André Schmassmann fachsimpeln wohl über... Fussball? Vor dem Klubhaus auf dem Eisweiher herrschte dichtes Gedränge. Fotos: Yves Krebs

DIES UND DAS

BASELBIETER SPORTJOURNALISTEN

Eine historische Generalversammlung

Die Vereinigung Basellandschaftlicher Sportjournalisten (VBLSJ), Sektion BL von sportpress.ch, hat eine denkwürdige Generalversammlung hinter sich. Coronabedingt konnte im vergangenen Jahr keine GV durchgeführt werden, weshalb kürzlich erstmals (und hoffentlich letztmals ...) in der 73-jährigen Geschichte der Baselbieter Sportjournalisten eine Doppel-Generalversammlung zur Durchführung gelangte.

VBLSJ erstmals international ausgerichtet ist und wohl diesbezüglich national eine Premiere darstellt. Im Weiteren gab es zahlreiche Ehrungen für runde Geburtstage (auch der BiBo-Maa soll zu diesen gehören ...), langjährige Mitgliedschaften und Weiteres.

Die anderen Vorstandsmitglieder – Meinrad Stöcklin (Präsident/Frenkendorf), Edgar Hänggi (Vizepräsident/Sekretär, Nunningen) und Gerry Engel (Protokoll/Birsfelden) – wurden allesamt für zwei weitere Jahre in ihren Funktionen bestätigt. Als neue Aktivmitglieder wählte die Generalversammlung Michael Herrmann (Bubendorf) sowie Yannick Fuhrer (Pratteln).

Nächster Fixpunkt im Vereinsjahr bildet das Minigolf-Turnier am Donnerstag, 19. August, in Pratteln (Minigolfanlage Ergolz). Mit-Favoritin auf den Tagessieg soll ein Passivmitglied aus Therwil sein. Der Name? Nach dem Turnier wird BiBo einen Kurzbericht mit Bild bringen ...

www.sportpress-bl.ch

pd/kü. Die ordentlichen Traktanden wie Jahresberichte oder Rückblicke wurden doppelt geführt und entsprechend zur Abstimmung gebracht. Sämtliche Berichte wurden von den anwesenden Mitgliedern einstimmig verabschiedet.

Im Klublokal des FC Pratteln auf dem Sportplatz Sandgruben gab es zudem eine Ersatzwahl in den Vorstand. Kassiererinnen Bea Häring trat nach zehn Jahren von ihrem Amt zurück, zum Nachfolger wurde Gerd Gründl (49/Grenzach-Wyhlen) gewählt, womit der Vorstand der



Von links nach rechts: Meinrad Stöcklin (Präsident), Gerd Gründl (neuer Kassier), Bea Häring (zurückgetretene Kassiererinnen), Gerry Engel (Protokoll) und Edgar Hänggi (Sekretär). Foto: Beat Eglin

REKLAME

PUBLIREPORTAGE

STEFANIE HEINIS – TANZEN WIE ICH BIN

Sommerkurs jeden Mittwoch Morgen



Das Leben in seinem Wert erkennen – Dankbarkeit führt zu mehr Lebensfreude.

Wann haben Sie sich das letzte Mal bei Ihrem Körper oder bei einem lieben Menschen bedankt? Denn Wertschätzung schenkt Energie und Lebensfreude.

In bewegten Zeiten wie diesen tut es gut, sich auf seine Ressourcen zu besinnen: Für was bin ich gerade jetzt dankbar? Oder am Abend nach einem langen Arbeitstag: Welche goldenen Momente habe ich erlebt? Jeder Mittwochmorgen wird durch ein neues Thema inspiriert. Wir fokussieren: den Körper, die Gesundheit, den Beruf (auch für Pensionierte als Rückblick sehr wertvoll), das soziale Umfeld und die Natur. Dankbarkeit in einer familiären Gruppe zu «üben» ist gleichsam dem Leben seinen Wert zuzusprechen. In der Wiederholung wirkt sich die Praxis der Dankbarkeit als ein kraftvolles Gefühl der Lebensfreude aus.

Das Sommerangebot zum Reinschnuppern: Am Mittwoch, 14. Juli, von 9.00 bis 10.30 Uhr im freundlichen Tanzraum nahe beim Bahnhof Dornach. Inspiriert durch die Impulse von Stefanie Heinis, Lehrerin und Tanztherapeutin seit neun Jahren, vertiefen wir unseren Blick auf das Wertvolle im Leben. Die vertraute Kleingruppe von 7 bis 12 Männern und Frauen jeden Alters wirkt motivierend auf den eigenen Prozess der Dankbarkeit.

Beginn ist am 14. Juli 2021 (Schnupperangebot Fr. 25.–). Weitere Kurse kosten Fr. 34.–. Anmeldung bis 12. Juli 2021 an info@tanzenwieichbin.ch oder Telefon 061 301 03 51.

Der 65+ Tanz (Männer und Frauen) findet auch in den Sommerferien statt. Das gesellige und freudvolle Tanzen findet am Montag, Dienstag und Donnerstag statt. Mehr Informationen unter: www.tanzenwieichbin.ch



Anmeldung und Infos bei Stefanie Heinis, Therapeutin
Tel. 061 301 03 51
www.tanzenwieichbin.ch

Sommerzeit ist auch ... Glacé-Zeit

kü. Kaum ein Kind, das Glacés nicht mag. Gerade im Sommer (auch wenn dieser noch durchgezogen ist) lechzen wir nach Abkühlungen – und da gehört ein Eis, wie man in Deutschland korrekt sagt, dazu.

Unserer Fotografin M.Z. ist in Oberwil ein feiner Schnapschuss gelungen. In der Gelateria Gabriella, mitten im Ortskern des «Schnäggedorfes», traf sie auf Mütter und Kinder, welche sich ein Glacé gönnten. Für diese Ausgabe publizieren wir dieses Bild – und in einer der nächsten Nummern wird BiBo ausführlich über Gabriella Martin berichten, welche seit 2015 eine Gelateria (in Deutschland würde man Eisdiele sagen) führt.



REKLAME

Gewalt!
Pro Juventute Beratung + Hilfe 147 ist immer für dich da!
Kleines oder grosses Problem?
Telefon Nr. 147
SMS an 147
www.147.ch

Beratung + Hilfe 147
Spendenkonto 80-3100-6
projuventute.ch

REKLAME

Machen Sie sich selbstständig
Nutzen Sie unseren Weg zu Ihrer persönlichen und finanziellen Unabhängigkeit.
Werden Sie Franchisepartner!
Sie bringen mit:
• Sympathisches Auftreten
• dynamische Denk- und Arbeitsweise
• Erfahrungen im Verkauf
• Einsatzbereitschaft
• Freude an Beratung, Coaching, Motivation
• Eigenkapital erforderlich
Melden Sie sich jetzt! Ich freue mich auf Ihren Anruf.
ParaMediForm AG
Martin Häcki, Geschäftsführer
Schützenmattstrasse 3
5600 Lenzburg • Telefon 062 888 88 28
info@paramediform.ch • www.paramediform.ch
Schlank werden • Schlank sein • Schlank bleiben

BirsigtalBote

In eigener Sache
Einsendungen/Leserbriefe

Wir möchten Sie darauf hinweisen, bei den Artikeln die von den beteiligten BiBo-Gemeinden gewünschte maximale Anzahl Zeichen (1750 Zeichen, inklusive Leerschläge oder 35 Zeilen à 50 Zeichen) zu beachten, ansonsten behalten wir es uns vor, die Artikel zurückzusenden.

Redaktionschluss für die aktuelle Ausgabe: jeweils am Montag, 12 Uhr.
E-Mail direkt an: redaktion@bibo.ch
Danke für Ihr Verständnis.
Die BiBo-Redaktion



ocean care
Schön
Stöhn
Was uns im Moment schützt, richtet im Meer enormen Schaden an.
Bitte entsorgen Sie Ihre Schutzmasken sachgerecht. oceancare.org

Volg Rezept:



WASSERMELONENSALAT für 6 Personen

- 1 Wassermelone à ca. 2 kg
- 150 g Maiskörner
- 150 g Mozzarella, in Würfel
- 80 g Thon
- 3 EL Oliven, entsteint
- ¼ Eisbergsalat, in Streifen
- 1 Bund Pfefferminz
- 3 EL Nature-Jogurt
- 1 EL Zitronensaft
- 1 EL Mayonnaise
- 2 EL Rapsöl
- Salz, Pfeffer



1. Wassermelone aushöhlen und das Fruchtfleisch in Würfel schneiden. Diese in eine grosse Schüssel geben. 2. Maiskörner, Mozzarella und den zerupften Thon ebenfalls zu den Melonenwürfeln geben. Oliven in Ringe schneiden und zusammen mit den Eisbergstreifen unter den Melonensalat mischen. 3. Die übrigen Zutaten zu einem Dressing verrühren und mit Salz und Pfeffer abschmecken. Die Sauce unter den Salat mischen und zurück in die Melone geben. Salat portionenweise aus der Melone schöpfen und geniessen.

Zubereitungszeit: 30 Min.

ENTRECÔTE-WIRZ-PÄCKLI für 4 Personen

- 4 Entrecôtes
- Salz, Pfeffer
- 1 EL Bratbutter
- 6 Wirzblätter, gross, blanchiert
- 200 g Roquefort
- 4 EL Rahm
- 500 g Brät
- ca. 2 dl Weisswein zum Garen



1. Entrecôtes mit Salz und Pfeffer würzen, in Bratbutter beidseitig kurz scharf anbraten, beiseite stellen. 2. Je zwei Wirzblätter mit den Rändern überlappend zu einem Rechteck auslegen. Roquefort mit Rahm anrühren und vorsichtig von der Mitte nach aussen auf den Wirzblättern ausstreichen. 3. 2/3 des Bräts auf dem Roquefort verteilen, Entrecôtes darauflegen und je mit restlichem Brät bedecken. 4. Wirzblätter um das Fleisch schlagen, zu einem Päckchen falten, mit Bindschnur fixieren und in eine Gratinform legen. Einen Fingerbreit Weisswein einfüllen und im Steamer 20 Min. bei 90 °C garen.

Zubereitungszeit: 40 Min.

Weitere Rezepte finden Sie auf www.volg.ch/rezepte/



DAVID PFLUGI



DER TAG DES FEUERS - EIN JAHR DANACH

SA, 10. JULI 2021, 11:00 - 22:00
fusion factory • Wahlenstr. 81 • 4242 Laufen
Eintritt gratis!

LIVE-MUSIK AB 20:30
Anissa Damali & Band (Brazilian Soul)

Gleich doppeltes Unglück ereilte den international bekannten Künstler David Pflugi im vergangenen Jahr: Nachdem ihm bereits die Corona-Pandemie viele seiner Aktivitäten verunmöglicht hatte, fielen am 10. Juli weite Teile seines rund 3000 m² grossen Ateliers in Laufen BL, das ihm als Arbeitsstätte, Ausstellungsort und Schauplatz kultureller Anlässe zugleich dient, einem verheerenden Grossbrand zum Opfer. Harte Zeiten für die aussergewöhnlichste und flächenmässig wahrscheinlich grösste unabhängige Kulturstätte der Nordwestschweiz brachen an. Das Überleben war schwierig.

Doch David Pflugi und sein Team weigerten sich, aufzugeben - und stellten sich der Herausforderung. Mit viel harter Arbeit wurde dort, wo vor einem Jahr nur noch Asche und Trümmer übrig waren, Neues geschaffen. Viel Neues! Heute erstrahlt das Atelier in noch nie dagewesenem Glanz. Die zerstörten Hallen wurden ersetzt durch eine Vielzahl wunderschöner neuer Räumlichkeiten, in denen Kunst auf noch grösserer Fläche erschaffen, gelebt und gezeigt wird. Zeitgleich ging die kreative Arbeit ohne Unterbruch intensiv voran. Hunderte von riesigen Skulpturen und neuen Objekten entstanden.

Nun, da sich der Tag des Feuers jährt, öffnet David die Türen seiner «fusion factory» und lädt dazu ein, diese neu geborene Welt der Kunst zu entdecken. **Der Eintritt ist gratis, alle sind herzlich willkommen! Allen Besuchern wird ein Begrüssungsgetränk offeriert.**

Mehr erfahren: DavidPflugi.com

Dieser freudige Tag wird ermöglicht durch all jene, die sich in diesen schwierigen Zeiten zur Hoffnung und zur Kreativität bekennen haben, indem sie David durch Bildkäufe unterstützten und so dieses spannende Kunsterlebnis Wirklichkeit werden liessen. Ihnen gebührt besondere Anerkennung und **unser herzlicher Dank:**

Die Mobiliar, Generalagentur Stephan Hohl, Aesch - Laufen

a.i.t Augsburger, Immobilien Treuhand, Peter Augsburger, Aesch

VINO SAN ROCCO, Stefanie Ackermann, Erschwil - Laufen

"CHEZ GEORGES" Restaurant - Rôtisserie - Minigolf, Gastgeber Th. Schindelholz, Grellingen

Fa. Metec, AG für Mechanik und Technik, Martin Wyser, Duggingen

Restaurant "Schlosshof Dornach" Gastgeber Urs Schindler, Dornach

BiBo-Ferien-Wettbewerb 2021

1. Preis

Tischgrill, Solis Deli Grill
im Wert von Fr. 399.–

ermacora ag – Elektrofachgeschäft
Hauptstrasse 21, 4104 Oberwil

2. Preis

Loewe Klang M1 Lautsprecher
im Wert von Fr. 245.–

Fernseh Fehr
Reinacherstrasse 2, 4106 Therwil

3. Preis

Einkaufsgutschein
im Wert von Fr. 120.–

Betten-Haus Bettina AG
Wilmattstrasse 41, 4106 Therwil

4. Preis

1 Batch für Autowaschanlage
im Wert von Fr. 100.–

garage bachofen + kobler ag
Brühlmattweg 1, 4107 Ettingen

5. Preis

PC-Tastatur
im Wert von Fr. 99.–

PC-PIRA GmbH
Passage 10, 4104 Oberwil

6. Preis

Abo für die Waschanlage in
Oberwil, Wert Fr. 60.–

Otto Dellenbach Garage AG
Mühlemattstrasse 24, 4104 Oberwil

7. Preis

Gutschein
im Wert von Fr. 60.–

Senn Blumengeschäft
Hauptstr. 30, 4102 Binningen

8. Preis

Büchergutschein
im Wert von Fr. 50.–

Leserei für Gross & Klein
Aeschstr. 1, 4107 Ettingen

9. Preis

Gutschein
im Wert von Fr. 50.–

mathis fleisch und feinkost
Bahnhofstr. 21, 4106 Therwil

10. Preis

Gutschein
im Wert von Fr. 30.–

Dorf Drogerie Eichenberger
Bahnhofstr. 5, 4106 Therwil



A



B



C



D



E



F



G



H



I



J



ermacora ag

Elektrofachgeschäft
Hauptstrasse 21
4104 Oberwil
www.ermacora-ag.ch

Telefon 061 406 30 20
Laden 061 406 30 30
Telefax 061 406 30 40
ermacora@ermacora-ag.ch

⑧

Reparaturen und Service

Wir reparieren alle Velos – E-Bikes – Mofas
Kleinmotorräder u. Scooter von Aprilia bis Vespa

Jetzt Neufahrzeuge Probefahren

BOSCH KYMCO SHIMANO TOUR DE SUISSE

PONY STEVENS FELT

Zürcher
2-Rad-Shop
CH-4104 Oberwil

Telefon 061 401 16 70
www.zuercher-2-rad-shop.ch

⑤

Cool bleiben in heissen Nächten

Betten-Haus Bettina

Die einzigartige Gel-Technologie
sorgt für kühle, erholsame Nächte
auch in der warmen Jahreszeit.
Erhältlich als Matratzen
und Kissen.



Technogel Sleeping

Betten-Haus Bettina AG
Wilmattstrasse 41, 4106 Therwil
Telefon 061 401 39 90
Parkplätze vorhanden
www.bettenhaus-bettina.ch

Willkommen in unserer
aktuellen Ausstellung
des schönen Schlafens
in Therwil.

①

③



PC + MAC PIRA

Apple Reparatur-Center Oberwil

- Reparatur aller Apple
- Handy-Reparatur
- Tablet-Reparatur
- Datenrettung
- Beratung & Verkauf
- Schulung & Einweisung
- Rückkauf von alten iMac, iPhone oder

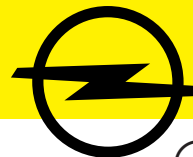
⑩



Oberwil, Passage 10
Mo-Fr: 7:00-12:00 13:30-18:30

061 401 40 80 www.pira.ch

Ihre Opel Servicestelle im Leimental.



OTTO DELLENBACH GARAGE AG
Mühlemattstrasse 24, 4104 Oberwil, Tel. 061 405 11 11

④

Nr. 25 Nr. 27

Welcher Ausschnitt gehört zu welchem Inserat?

- A zu Nr. _____
- B zu Nr. _____
- C zu Nr. _____
- D zu Nr. _____
- E zu Nr. _____
- F zu Nr. _____
- G zu Nr. _____
- H zu Nr. _____
- I zu Nr. _____
- J zu Nr. _____

Bitte tragen Sie nebenstehend ein,
welcher Ausschnitt jeweils zu
welchem Inserat/Bild gehört.
(Ausgaben Nr. 25 vom 24. Juni
und Nr. 27 vom 8. Juli 2021)

Die PreisgewinnerInnen
werden direkt benachrichtigt und
in den beteiligten Zeitungen
publiziert.

Über den Wettbewerb kann
keine Korrespondenz geführt
werden. Der Rechtsweg ist
ausgeschlossen.

Teilnahmeberechtigt ist
jedermann, ausgenommen
die MitarbeiterInnen der
«CH Regionalmedien AG»

Einsendeschluss: Freitag, 16. Juli 2021

Lösung ausschneiden, auf eine Postkarte kleben
(bitte keine Briefe) und einsenden an:

CH Regionalmedien AG
«Ferienwettbewerb»
Ermitagestrasse 13, 4144 Arlesheim

Name: _____

Strasse / Nr.: _____

PLZ / Ort: _____

②

Während den Sommerferien

Mo-Fr: 8:00 - 12:00 13:30-18:30
Samstags von 8:00-12:30



blumensenn.ch
facebook.com/blumensenn
Lieferservice & Onlineshop



Senn Blumen AG / Binningen
Paradiesstrasse 40 / 061 421 31 24



Viel Glück beim Wettbewerb
Ihr Blumen Senn Team

⑨

Fernseh Fehr

TV/Video Hi-Fi Service
Reinacherstrasse 2, Therwil
Tel. 061 721 64 65
www.fernsehfehr.ch

Wir wünschen schöne Sommerferien.

LOEWE. naim LG SAMSUNG SPECTRAL Smart furniture

Ihre beste Wahl in der Region für

Spagyrik, Schüssler-Salze, Medikamente

DORF DROGERIE EICHENBERGER

Mo-Fr 8.00-12.15 und
13.30-18.30 Uhr
Sa 8.00-16.00 Uhr

Bahnhofstrasse 5 • CH - 4106 Therwil
T 061 721 26 20 • F 061 721 40 15

www.drogerie-eichenberger.ch • info@drogerie-eichenberger.ch

⑦

DIES UND DAS

UMWELT

Rückruf von Callistemon-Pflanzen

Zwischen März und Mai wurden in der Schweiz mehrere Zierpflanzen verkauft, die mit einem bisher in Europa nicht dokumentierten Schadorganismus befallen sind. Um eine mögliche Ausbreitung sofort zu stoppen, ruft der Eidgenössische Pflanzenschutzdienst Käuferinnen und Käufer dazu auf, sich umgehend zu melden. So wurden im März 50 Callistemon-Pflanzen, auch «Zylinderputzer» genannt, von einem italienischen Betrieb in die Schweiz eingeführt, bei dem später ein Ausbruch von Rhipidura hibisci festgestellt wurde. Es handelt sich dabei um eine Schmier- oder Wollaus, die ihren Lebenszyklus auf Pflanzenwurzeln verbringt. Es gilt zu vermeiden, dass sich dieser neue und gefährliche Schadorganismus in der Schweiz etabliert und eine Gefahr für den produzierenden Gartenbau wird. Käuferinnen und Käufer von Callistemon-Pflanzen werden dazu aufgefordert, sich sofort beim Eidgenössischen Pflanzenschutzdienst zu melden, um eine Ausbreitung des Organismus in der Schweiz zu verhindern. Die Töpfe der befallenen Callistemon-Pflanzen sind mit einem Pflanzenpass (Plant Passport) mit Europäischer Flagge und der Nummer IT-19-0327 versehen.



KANTONALER KRISENSTAB BL



KANTONALER KRISENSTAB

Covid-19-Impfungen: Apotheken und Arztpraxen starten ab August 2021

Reduktion der kantonalen Impfzentren von drei auf eins. Im August starten im Kanton Basel-Landschaft Apotheken und Arztpraxen systematisch mit Impfungen gegen Covid-19. Der Betrieb der beiden Impfzentren Lausen und Laufen wird im September zurückgefahren. Das Impfzentrum Muttenz bleibt weiterhin in Betrieb.

Ab August werden definierte Apotheken und Arztpraxen Covid-19-Impfungen im Kanton Basel-Landschaft anbieten. Die entsprechenden Planungsarbeiten der kantonalen Behörden mit den Vertretungen der Ärztesgesellschaft Baselland (AeGBL) und des Basellandschaftlichen Apotheker-Verbandes (BLAV) sind auf Kurs. Sie berücksichtigen die Erkenntnisse aus der Pilotphase vom Frühjahr 2021.

In den kommenden drei Monaten (Juli bis September 2021) werden seitens Bund Impfstoffmengen in Aussicht gestellt, welche pro Monat 24'000 bis 28'000 Erstimpfungen im Kanton Basel-Landschaft ermöglichen. Für die Verabreichung dieser Anzahl an Erstimpfungen wird nebst dem Angebot in Apotheken und Arztpraxen nur noch ein Impfzentrum nötig sein. Aufgrund dieser Ausgangslage werden die beiden Impfzentren

Lausen (Ost) und Laufen (West) ab September 2021 nicht mehr weiter betrieben. Diese beiden Impfzentren werden Erstimpfungen noch bis Ende Juli vornehmen und die entsprechenden Zweitimpfungen bis Ende August 2021.

Das Impfzentrum Muttenz (Mitte) wird auch nach September 2021 seinen Betrieb entsprechend dem Bedarf aufrechterhalten.

Im Kanton Basel-Landschaft wurden per Dienstagabend, 22. Juni 2021, 246'140 Impfungen vorgenommen. 104'440 davon betreffen die zweite Dosis. Somit haben bereits 141'700 Personen mindestens eine Impfung erhalten. Per Sonntag, 19. Juni 2021, konnte die Warteliste der vorregistrierten Impfwilligen komplett abgebaut werden, sodass bei Neuansmeldungen die Impftermine unmittelbar zugeteilt werden können. Zudem hat das Bundesamt für Gesundheit bestätigt, dass der Impfschutz mindestens für 12 Monate anhält. Die Anmeldung zur Impfung ist damit für die Bevölkerung noch attraktiver geworden.

VEREINE

NATURFREUNDE BASELBIET

Rothalle – Renggersmatt – Ermitage Arlesheim

Sonntag, 11. Juli. Von der Hofmatt (273 m) folgen wir ein kurzes Stück der Birs und gelangen dann über den Asprain ins Naturschutzgebiet Rothalle mit seinem versteckten Weiher (370 m). Weiter gehts über Dürrerain und Eselhalle (430 m) mit schönem Blick auf den Wartenberg und die Reben von Muttenz.

Vorbei an Winterhallen kommen wir zur Renggersmatt (511 m). Bei der Eichmatt (563 m) zweigen wir Richtung Mönchsgrube ab, wo wir auf dem bequemen Weg laufend an Höhe verlieren. Über die Gobematt gelangen wir ins Gebiet der Ermitage Alesheim (353 m). Wir geniessen den Blick auf die kleinen Seen und auf die zwei Türme des Domes.

Streckendaten: Länge: 9.4 km, Aufstieg total 335 m, Abstieg total 285 m, Wanderzeit: 2 ¼ Std. **Treffpunkt:** 9.50 Uhr Bahnhofhalle Basel SBB. **Kosten:** U-Abobereich. **Anforderung:** Wanderung T2 auf guten Wegen. **Ausrüstung:** Wanderschuhe, Stöcke, Kleidung der Witterung angepasst. **Verpflegung:** Getränke, Zwischenverpflegung, Mittagsspicknick; Einkehrmöglichkeit am Schluss der Wanderung. **Leitung:** Ursula Topkaya, Tel. 061 703 16 85, hutopkaya@bluewin.ch. Handy am Wandertag 077 404 17 64. **Anmeldung:** bis Samstag, 10. Juli.

Zum Leutschenberg

Von der Salhöhe nach Zeglingen. Samstag, 17. Juli

Wir beginnen auf der Salhöhe (787 m) und durchqueren den Nesselgraben bis zur Sternwarte (820 m) und weiter zum Naturfreundehaus Schafmatt (839 m). Nach einem Trinkhalt wandern wir bergwärts bis unterhalb des Leutschenbergs (818 m). Durch die Bergmatten (702 m) führt der Weg um den Chienberg (650 m) herum am Weiler Murblen vorbei nach Zeglingen (550 m).

Streckendaten: Länge: 10 km, Aufstieg: 295 m, Abstieg: 532 m, Zeit: 3 ¼ Std. **Treffpunkt:** 09.10 Uhr Bahnhofhalle Basel SBB. **Billett:** U-Abobereich oder Tageskarte TNW. **Anforderung:** Mittel. **Ausrüstung:** Dem Wetter entsprechend. **Verpflegung:** Aus dem Rucksack. **Leitung:** Nelly Gasser, 061 361 70 76 oder 079 153 52 06. **Anmeldung:** Bis Mittwoch, 14. Juli.

Es laden ein



Details und weitere Wanderangebote auf www.naturfreunde-nw.ch

PRO LANDSKRON

Und es ist überhaupt nicht so ...

... dass das Bestreben, eine Burg im Schuss zu halten, nichts für Frauen wäre! Wir sind um alle froh, die mithelfen, unsere alte Dame in bestem Licht erscheinen zu lassen. Auch wenn das nicht immer so einfach ist. Manchmal hängen wir dazu auch in den Seilen, um den Wildwuchs etwas eindämmen zu können. Und schön, auch die kommende Generation ist bereits mit Eifer dabei, die Unkrautbekämpfung wiederum vom sicheren Boden aus zu bekämpfen. Und über allem ist uns halt auch noch wichtig, gemeinsam am gemütlichen Mittagstisch zu sitzen, um so zufrieden auf das Geleistete stolz zu sein. Sollten gar noch weitere Pro-Landskron-Mitglieder Lust verspüren, hier ab und zu dabei zu sein, lasst euch ja nicht aufhalten. marcel.pflueger@interga.ch wird euch alle, und das noch so gerne, auf unsere «Warteliste» setzen!



Marcel Pflüger, Bottmingen

SUMMER 2021 SCHWIMMUMM

Erste zwei Sommerferienwochen
5. JULI – 16. JULI 2021

Letzte zwei Sommerferienwochen
2. AUGUST – 13. AUGUST 2021

SCHWIMMKURSE
für Kinder von ca. 4 – 14 Jahren im Gartenbad Bottmingen

2 Wochen à 10 Lektionen
CHF 130.–
exkl. Eintritt ins Gartenbad

Anmeldung und Informationen
www.summerschwimm.ch

BASEL LANDSCHAFT
BAU- UND UMWELTSCHUTZDIREKTION

Erneuerung und Erweiterung ARA Birsig Therwil

Die ARA Birsig in Therwil wird nach 20 Betriebsjahren erneuert und erweitert. Die Gründe dafür sind vielfältig: Wachstum der Bevölkerung im Einzugsgebiet, höhere Anforderungen an den Gewässerschutz und erforderliche Massnahmen aufgrund der langen Betriebsdauer. Der geplante Umbau dauert 2,5 Jahre und soll im November 2021 starten. Wir sind sehr bemüht, die Lärm- und Geruchsbelästigung während den Bauarbeiten so gering wie möglich zu halten.

Dieser Flyer soll Sie über das Projekt und die geplanten Massnahmen informieren. Aufgrund der aktuellen Corona-Situation können wir keine Anwohnerinformation durchführen.

Kontakt
Bei Fragen gibt Ihnen das zuständige Amt gerne Auskunft.
Gesamtprojektleitung
HOLINGER
the art of engineering

Amt für Industrielle Betriebe BL
Sven Bittscheidt
Freulerstrasse 1
4127 Birsfelden
E-Mail: Sven.Bittscheidt@bl.ch

Projektbeschreibung der verschiedenen Etappen im Umbau der ARA Birsig

	Elimination Mikroverunreinigung Diese Verfahrensstufe wird aufgrund der neuen gesetzlichen Anforderungen neu gebaut. Zur Elimination von Mikroverunreinigungen wird Ozon eingesetzt.		Vorklärung Um die Kapazität der Anlage zu erweitern wird eine Vorklärung gebaut. Aufgrund der engen Platzverhältnisse wird ein kompaktes Verfahren mittels Abwassersiebung gewählt. Die Siebtrommeln werden in einer neuen Stahlhalle platziert.		Dachsanierung Die Dachflächen werden saniert und wieder extensiv begrünt. Zusätzlich wird eine neue Photovoltaikanlage installiert. Diese wird ungefähr 90 MWh Strom pro Jahr produzieren, was ca. 5 % des Eigenbedarfs entspricht.
	Ersatz bestehende Ausrüstung Während der gesamten Bauzeit werden zusätzlich zum Ausbau diverse bestehende Anlagenteile ersetzt und erneuert. Die Abluftreinigungsanlage wird erweitert und modernisiert.				
	Faulung Die Kläranlage wird mit einer Faulung erweitert. Dies ermöglicht eine Reduktion der Gesamtschlammmenge und die Produktion von Biogas. Das Biogas wird zur Erzeugung von Strom und Wärme auf der ARA genutzt. Eine Einbindung ins Wärmenetz des Wärmeverbundes Oberwil Therwil AG (WOT) ist geplant.		Schlammbehandlung Die gesamte Ausrüstung der Schlammbehandlung wird aufgrund neuer Anforderungen (Schlamm aus der Vorklärung, neue Faulung) und ihres Alters ersetzt.		Biologie und Nachklärung Im Biologiebecken werden zusätzliche Belüfter im vorderen Bereich des Beckens installiert. Des Weiteren wird die bestehende elektromechanische Ausrüstung in der Biologie und Nachklärung erneuert. Der Ersatz erfolgt in 2 Etappen.

**RÖMISCH-KATHOLISCHE
KIRCHGEMEINDE
BINNINGEN-BOTTMINGEN**


Röm.-kath. Pfarrei
Heilig Kreuz
Margarethenstrasse 32
4102 Binningen

VERANSTALTUNGEN
**Binninger Orgelsommer
zum Dritten**


Für das dritte Orgelkonzert des «Binninger Orgelsommers» am 14. Juli in der katholischen Kirche Binningen lädt der ungarische Organist Dávid Homolya zu einer Reise an den östlichsten Rand Europas ein. Das Programm mit Musik aus der Karpatenregion umfasst spannende, bekannte und wenig bekannte Werke von der Frühbarockzeit bis zur ungarischen Musik des 20. Jahrhunderts. Es erklingen Werke von Marckfelner, Gabrieli, Liszt, Kodály u. a.

Dávid Homolya studierte zunächst Musik in Budapest, bevor er an die Schola Cantorum Basiliensis in Basel kam, um sich dem Studium der Alten Musik zu widmen. Weiter machte er eine Ausbildung als Orgelsachverständiger an der Staatlichen Musikhochschule in Trossingen (DE). Er ist in der ref. Kirche in Laufenburg und Stadel und in der Calvinikirche in Budapest als Organist tätig. (Beginn: 19.30 Uhr; Eintrittspreise: jeweils Fr. 25.–, ermässigt Fr. 15.–; Kartenvorverkauf: Kulturhaus Bider & Tanner Basel, Telefon 061 206 99 96).

**RÖMISCH-KATHOLISCHE
KIRCHGEMEINDE
ETTINGEN**


Pfarrei St. Peter und Paul
Eettingen

MITTEILUNGEN
**Melissengeist aus dem
Karmel von Develier**

Dieser ganz aus natürlichen Extrakten hergestellte Melissengeist stammt aus einem jahrhundertalten Erbe. Die schon seit der Antike bezeugte Zusammensetzung und das Herstellungsverfahren wurden im Laufe der Zeit optimiert. Seit 1802 stellen die Schwestern des Heiligen Grabes in Baden-Baden (Deutschland) einen Melissengeist her, dessen Produktion sie im Jahre 2003 den Karmelitinnen von Develier (Schweiz) anvertraut haben.

In Klöstern ist die Tradition einer solchen Arbeit von alters her gut bekannt. Sie zeugt insbesondere von der Sorge der Ordensleute für das körperliche und das seelische Wohlergehen der Menschen. Zudem sind die Schwestern bestrebt, für den Unterhalt ihrer Gemeinschaft aufzukommen und wissen aus Erfahrung, wie sehr die Arbeit ihrer Hände auch Hilfe und Unterstützung für ihr Leben im Gebet ist.

Dank seiner ausgewogenen Mischung aus verschiedenen Gewürzen und Kräutern – die zum Teil wie die Melisse im Klostergarten angepflanzt werden – kann der Melissengeist in verschiedenen Situationen hilfreich sein: vor oder nach einer Mahlzeit, vor dem Einschlafen, während der Menstruation, bei Nervosität, unterwegs...



**Original
Melissengeist
aus dem Karmel
von Develier**
Fläschli zu Fr. 14.–
im Pfarrhaus
erhältlich

**EVANGELISCH-REFORMIERTE
KIRCHGEMEINDE
BINNINGEN-BOTTMINGEN**


Evangelisch-reformierte
Kirchgemeinde
Binningen-Bottmingen

**MUSIKALISCHER
FERIENGOTTESDIENST**
Im Zweifel für ...
**Musikalischer Feriengottesdienst
am kommenden Sonntag
in der Paradieskirche**


Haben Sie noch nie gezweifelt, an Entscheidungen, an Menschen, an sich selbst oder auch an Gott? Drei starke Frauen kommen nächsten **Sonntag, 11. Juli, 10.15 Uhr**, in der Paradieskirche musikalisch «zu Wort»: Maria (Bach-Gounod), Solveig (Edvard Grieg) und Gunhilde (Johannes Brahms). Sie sind über jeden Zweifel erhaben. Können sie den Jüngern Jesu Paroli bieten und unser Zweifeln erhellen? Gestaltet wird der Feriengottesdienst neben Pfrn. Gudrun Sidonie Otto von einer ebenfalls starken Frau, der preisgekrönten bulgarischen Konzertpianistin Nadia Belneeva. Gottesdienst am Sonntagmorgen – Urlaub für die Seele. Herzlich willkommen!

Pfarrerin Gudrun Sidonie Otto

**SOMMERKONZERTE
ST. MARGARETHEN**
Auf dem Wasser zu singen

Sonntag, 18. Juli, 17 Uhr

Romantische Liedkompositionen von Schubert, Schumann, Mendelssohn-Bartholdy u. a. Mit Marie Köberlein (Sopran) und Enno Kastens (Hammerflügel). Eintritt frei, Kollekte. St. Margarethenkirche, 4102 Binningen

KIRCHENZETTEL
BINNINGEN-BOTTMINGEN

www.kgbb.ch

Amtswoche vom 11. bis 17. Juli:
Pfarrerin Gudrun Sidonie Otto, Tel. 079 897 60 12

Sonntag, 11. Juli

10.15 Paradieskirche Gottesdienst – Im Zweifel für ... Pfarrerin Gudrun Sidonie Otto, Nadia Belneeva Klavier

Dienstag, 13. Juli

12.00 Mittagstisch für Jung und Alt – im Saal der Alterswohnungen Schlossacker, Streitgasse 8; Di + Fr, 12 Uhr. Anmeldung bis Vortag um 10 Uhr an E. Pfister, Tel. 061 421 32 25

Mittwoch, 14. Juli

Wochengottesdienste mit Kommunionfeier; Seelsorgerin Ingrid Schell
14.30 APH Langmatten
15.30 APH Schlossacker

**Öffnungszeiten der Verwaltung,
Schafmattweg 60, Binningen**

Während der Schulferien, 3. Juli–14. August ist die Verwaltung jeweils von Montag–Donnerstag von 10–12 Uhr geöffnet und erreichbar. Tel. 061 425 70 50, E-Mail: jasmin.aeby@kgbb.ch. Sie können nach dem Signalton Ihren Namen und Ihre Telefonnummer angeben, wir rufen Sie während unserer Bürozeiten zurück. Freitags bleibt die Verwaltung während der Sommerferien geschlossen.

Kirchenpflege Präsident:

Urs Tester, Schafmattweg 60, 4102 Binningen

Pfarrpersonen:

Tom Myhre, Telefon 061 421 21 28
Gudrun Sidonie Otto, Telefon 061 421 00 53
Andrea Lassak, Telefon 061 421 58 80
Stéph Zwicky, Telefon 061 421 12 60

Sozialdiakonie:

Tabitha Urech, Tel. 079 137 65 17
Nicole Malli, Sozialdiakonin, Tel. 079 822 17 74

Jugendarbeit:

Tobias Schmitt Sozialdiakon i.A.,
Tel. 079 929 83 10

**REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE
OBERWIL-THERWIL-ETTINGEN**

www.ref-kirche-ote.ch

E-Mail: info@ref-kirche-ote.ch

Öffnungszeiten Verwaltung/Sekretariat

Während der 6 Wochen Sommerferien gelten für das Sekretariat folgende Öffnungszeiten:
Jeweils am **Montag, Mittwoch und Freitag** wird das Sekretariat von **9 bis 12 Uhr** besetzt sein. Jeweils am **Dienstag und Donnerstag** sind wir von **9 bis 12 Uhr** telefonisch erreichbar. Täglich besetzt ist das Sekretariat wieder ab Montag, 16. August. Das Sekretariatsteam wünscht Ihnen schöne, erholsame Sommerferien.
Aline Marro, Leiterin Sekretariat

Sonntag, 11. Juli

10.00 Reizet Ettingen
Gottesdienst, Pfarrerin Lea Meier

Kollekte: Deutschkurs für Frauen

**Veranstaltungen der Reformierten
Kirchgemeinde Oberwil-Therwil-Ettingen**

Die wöchentlichen Veranstaltungen der Reformierten Kirchgemeinde Oberwil-Therwil-Ettingen finden während der Schulferien nicht statt.

Donnerstag, 8. Juli

Achtsamkeitsgruppe:
10–11.30 Uhr, Guggel Therwil

Mittwoch, 14. Juli

Guggelchörl:
14.30–16.30 Uhr, Guggel Therwil

Von Frau zu Frau:

19–21.30 Uhr, Kirche Oberwil

Die Veranstaltungen auf den Kirchenseiten gelten bis auf Weiteres, vorbehaltlich allfälliger behördlicher Einschränkungen im Zusammenhang mit dem Coronavirus. Informieren Sie sich jeweils kurz vor einem Anlass direkt beim Veranstalter über die Durchführung.

ANZEIGE


*Still und leise, ohne ein Wort,
gingst du traurig von uns fort.
Du hast ein gutes Herz besessen,
nun ruht es still, doch unvergessen;
es ist so schwer, es zu verstehen,
dass wir Dich niemals wiedersehen.*

*Für die Welt warst du irgendjemand,
aber für mich warst du die Welt.*

Mit grosser Bestürzung muss ich Dir/Euch/Ihnen mitteilen, dass am 30.06.2021 meine liebe Ehefrau Susanne Christen Wilhelm völlig unerwartet an Ihrem geliebten Ferienort auf Mallorca verstorben ist.

Susanne Christen Wilhelm

11. Februar 1956 – 30. Juni 2021

Eric Wilhelm Christen
Christian und Andreas Wilhelm
Trudy und Jürg Christen mit Familie
Miquelina und Ralph Christen mit Familie
weitere Angehörige und Freunde

Wir nehmen Abschied im engeren Familien- und Freundeskreis am Freitag, 16. Juli 2021, 14.00 Uhr in der Kirche «St. Remigius» in Metzerlen und begleiten anschliessend die Urne gemeinsam auf dem Friedhof.

Traueradresse: Eric Wilhelm Christen, Allmendstrasse 20, 4116 Metzerlen

ANZEIGE

*Erinnerungen sind wie Sterne in der Nacht
Sie funkeln hell in unseren Herzen*

Tieftraurig nehmen wir Abschied von unserem geliebten Ehemann, Vater,
Schwiegerpapa und grand-papa.

Rafael Vicente

1. Juni 1938 – 1. Juli 2021

Nach kurzer und schwerer Krankheit bist du unerwartet von uns gegangen.
Du konntest bis zu deinem Tod zu Hause bleiben, wie du es dir gewünscht hast.

Wir werden dich sehr vermissen.

Edith Vicente
Sacha und Tanja Vicente mit Elena und Fabiola
Toni und Ginette von Gunten, Canada

Die Abandung mit anschliessender Urnenbeisetzung findet am
Mittwoch, 14. Juli 2021, um 10.45 Uhr im Familien- und Freundeskreis
in der röm.-kath. Kirche St. Stephan in Therwil statt.

Traueradresse: Edith Vicente-von Gunten, Helvetierstrasse 21, 4106 Therwil



Ich kam an deine Küste als ein Fremdling,
ich wohnte in deinem Hause als Gast.
Ich verlasse deine Schwelle als ein Freund, meine Erde.

Rabindranath Tagore

EVANGELISCH-REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE
OBERWIL–THERWIL–ETTINGEN



KIRCHGEMEINDE-
VERSAMMLUNG

Beschlüsse der Kirch-
gemeindeversammlung

vom 23. Juni 2021, Kirche Oberwil

1. Die Stimmzähler gelten einstimmig als gewählt.
2. Die Traktandenliste wird ohne Einwände einstimmig genehmigt.
3. Das Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom 24. November 2020 wird ohne Einwände einstimmig genehmigt.
4. Budget 2021: Nachtragskredit Orgelrevision Oberwil. Der Nachtragskredit in der Höhe von Fr. 30'000.– zu Lasten des Budget 2021 wurde genehmigt.
5. Die Kirchgemeindeversammlung genehmigt die Rechnung 2020.
6. Ersatzwahl Kirchgemeindegassiererin: die Kirchgemeindeversammlung wählt einstimmig Corinne Brodbeck als Kirchgemeindegassiererin. Ersatzwahl Revisor*in: die Kirchgemeindeversammlung wählt einstimmig Thomas Brodbeck als Revisor.

Publiziert im BiBo und auf der Homepage der Kirchgemeinde. Reformierte Kirchgemeinde Oberwil-Therwil-Ettingen

Für das Protokoll
Aline Marro, Verwalterin

GÜGGELCHÖRLI

Nächstes Guggelchörli

findet am **Mittwoch, 14. Juli, 14.30 Uhr**, statt. Das Singen ist Balsam für Herz und Seele, das Immunsystem wird gestärkt. Wir werden bei gutem Wetter vor dem Guggel singen, bei schlechtem Wetter singen wir in der Kirche. Nach dem frohen Gesang gibt es im Guggel «Kaffee und Kuchen» und wir können die Gemeinschaft geniessen.

Es gelten die aktuellen Schutzmassnahmen und ich freue mich, altbekannte und neue Gesichter begrüessen zu dürfen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Michael Hofmann, Sozialdiakon

MÄNNERBIBELZMORGE

Nächstes Männer-
bibelzmenge

findet am **Donnerstag, 15. Juli**, im reformierten Kirchgemeindezentrum Therwil statt. Mit der Methode des Bibelteilens werden wir uns mit Bibelstellen auseinandersetzen. In einer vertrauten Männerrunde gibt es Zeit und Raum Glaubens – und Lebensthemen im Rahmen des Bibelteilens zu besprechen und zu diskutieren.

- **Heutige Bibelstelle:** «Die Vollmacht des Sohnes» Johannes 5, 19–30
- **9.30 Uhr:** Kaffee und Gipfeli
- **10 Uhr:** Bibelteilen
- **Ort:** Ref. Kirchgemeindezentrum Guggel im grossen Saal

Eine Anmeldung für diese offene Gruppe ist nicht erforderlich. **Auskunft/Infos:** Michael Hofmann, Sozialdiakon, Tel. 061 721 95 99, E-Mail: michael.hofmann@ref-kirche-ote.ch. Willkommen sind altbekannte und neue Gesichter.

Michael Hofmann, Sozialdiakon

MITTAGSTISCHE

In OTE wird wieder
zusammen gegessen!

Wir freuen uns, ankündigen zu dürfen, dass nach den Sommerferien in allen drei Gemeindeteilen wieder mit den Mittagstischen gestartet werden kann. Selbstverständlich unter der Voraussetzung, dass sich die Situation nicht wieder verschlechtert. Den Anfang macht **Therwil** mit dem ersten goldigen Guggel nach der Corona-Pause am **Dienstag, 17. August**. Eine Woche später am **Dienstag, 24. August**, wird auch in **Ettingen** wieder für den Mittagstisch für Gross und Klein gekocht. In **Oberwil** freut sich das Team der Freiwilligen auf den Pastatag am **Donnerstag, 26. August**. Neu ist, dass in Therwil jeweils am ersten und dritten und in Ettingen am zweiten und vierten Dienstag ein Mittagstisch stattfindet. In Oberwil bleibt alles beim Alten, der Pastatag ist immer am letzten Donnerstag des Monats. Für alle Mittagstische gilt: Wir halten uns an die empfohlenen Corona-Regeln des BAG und es braucht keine Anmeldung. Alles Weitere werden Sie zur gegebenen Zeit vor Ort erfahren. Wir hoffen auf unsere treuen Gäste und freuen uns auch über neue Gesichter.

Im Namen aller Beteiligten
Denise Fankhauser

RÖMISCH-KATHOLISCHE KIRCHGEMEINDE
THERWIL/BIEL-BENKEN



VERANSTALTUNGEN UND
GOTTESDIENSTE

Das Pfarreisekretariat

bleibt während der Sommerferien montags und freitags geschlossen. Besten Dank für die Kenntnisnahme.

Miriam Scholz und Rita Kümmerli

Vorabendgottesdienste
entfallen

In den Sommerferien, also bereits am Samstag, 3. Juli, entfallen die Vorabendgottesdienste um 17 Uhr in Biel-Benken. Der erste Vorabendgottesdienst findet

wieder statt am **Samstag, 21. August**, mit dem Schösslipicknick – je nach Wetter vor dem oder im Schössli Biel-Benken.

Seelsorgeteam

WANDERGRUPPE
FIT UND ZWÄG

Rundwanderung, 13. Juli

- **Wanderung:** Pfeffingen-Bergmatte-Blattenpass-Jagdhütte-Ruine Pfeffingen-Pfeffingen
- **Abfahrt:** Therwil Zentrum, Bus nach Dornach/Arlesheim 9.32 Uhr. **Rückfahrt:** Pfeffingen Kirche zirka 15 Uhr
- **Billette:** U-Abo oder Einzelfahrten Zone 2
- **Verpflegung:** aus dem Rucksack
- **Wanderzeit:** ca. 3 Stunden, Auf-/Abstieg 100 m, Stöcke empfehlenswert
- **Auskunft:** Wally und Ruedi Ryser, Tel. 061 721 38 65

REKLAME

Auch wir leben nicht von
Luft allein.

Unterstützen Sie Menschen mit einer
Atembehinderung in der Region Basel.

Spendenkonto: 40-1120-0
llbb.ch/spenden



LUNGENLIGA BEIDER BASEL

REKLAME

**MIT FAIRTRADE-KAFFEE
KLIMASCHUTZ FÖRDERN**

**WEIL ES MIR
WICHTIG IST**

www.maxhavelaar.ch

FAIRTRADE
MAX HAVELAAR

**Da für
alle.**

Weil jeder 12. uns
einmal braucht.

Gönner werden:
rega.ch/goenner

rega

Fust Küchen & Badezimmer

Jetzt im Sonderverkauf profitieren!

Aktionspreise gültig für Bestellungen vom 22. Juni bis 21. August 2021

Jubiläums-Hit
Netto nur Fr. 17'845.–
SPOT

Jubiläums-Hit
Netto nur Fr. 10'870.–
SPRING – ALPINWEISS

Inklusive Markengeräte

- Backofen
- Glaskeramik-Kochfeld
- Geschirrspüler
- Kühlschrank
- Insel-Dunstabzugshaube



Individuell planbar,
preisgleich lieferbar in
4 verschiedenen Front-
farben.

Inklusive Markengeräte

- Kühl-/Gefrier-Kombination
- Glaskeramik-Kochfeld
- Geschirrspüler
- Wandhaube
- Einbaueherd



Individuell planbar,
preisgleich lieferbar in
8 verschiedenen Front-
farben.

Badumbau mit professioneller Bauleitung!

Dank dem Fust Bauleiter sorgenfrei, schnell & sauber renovieren!
Fotoreportagen zweier Bad-Komplettsanierungen:



**Umbauen aus
einer Hand**

Ihre Vorteile:

1. Der Fust Bauleiter arbeitet mit lokalen Handwerkern und garantiert als grosser Auftraggeber die Einhaltung von Terminen und Budgets und sorgt für die beste Qualität in der Ausführung.
2. Auf alle Bauleistungen volle Garantie durch die Dipl. Ing. Fust AG
3. Der Fust Bauleiter kennt die neusten Bau-Technologien, Materialien und Wohn-Trends und weiss diese am richtigen Ort einzusetzen.

Oberwil, Mühlemattstrasse 23, 061 406 90 20
Füllinsdorf, Schneckerstrasse 1, 061 906 95 10



**Profitieren Sie von
exklusiven Serviceleistungen**

Individuelle Beratung
Unsere Fachberater informieren Sie umfassend über aktuelle Trends.

Aufmass-Service
Wir messen Ihren Raum präzise aus, als Voraussetzung für individuelle Küchen und Badezimmer.

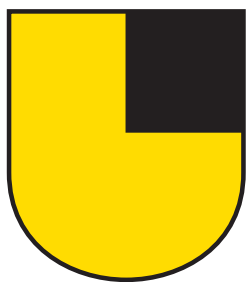
**12 Jahre Garantie auf
alle Einbaugeräte**
Mit der Fust-Garantieverlängerung sind Sie auf der sicheren Seite. Unsere Servicetechniker reparieren das defekte Gerät kostenlos.

3D-Computer-Planung
Mit modernsten Computer-Planungstechniken fertigen wir vorab realistische 3D-Ansichten. So sehen Sie vorab wie Ihre neue Küche wirkt!

**Sameln Sie wertvolle
Superpunkte mit der
Coop Supercard oder
Supercard Plus.**
Sie erhalten pro Franken Küchenpreis einen Superpunkt. Also z. B. Ihr Auftragswert: Fr. 10 000.– = 10 000 Superpunkte

**Montage mit eigenen
Schreibern**
Ihre Einrichtung wird von Fust-eigenen Schreibern montiert. Für diese anspruchsvolle Tätigkeit beschäftigen wir nur ausgebildete Schreiner.

**Bis 20 Jahre Garantie
auf sanitäre Apparate**
20 Jahre auf Stahlwannen, 10 Jahre auf Accessoires, 5 Jahre auf Acrylwannen, Armaturen, Duschtrennwände



GEMEINDEINFORMATIONEN

INTERVIEW VEREIN TAGESFAMILIEN THERWIL

Ein Gespräch mit dem Verein Tagesfamilien Therwil



Am 11. Mai treffe ich Katharina Inhelder vom Verein «Tagesfamilien Therwil» in deren Räumlichkeiten am Kirchrain. Seit 14 Jahren ist sie Vermittlerin – sie schaut also, dass ein Kind zur idealen Familie kommt und alle glücklich sind. Vorher war sie selbst während 7 Jahren Tagesmutter. Sie weiss also, wovon sie spricht. Ihr momentanes Pensum beträgt 20 bis 30 %.

Doch wie können die Bedürfnisse des Kindes, der Eltern und der Tageseltern unter einen Hut gebracht werden? Wie sieht das Finanzielle aus? Welche Herausforderungen gibt es? Diesen und anderen Fragen möchte ich hier nachgehen.

Aktive Tagesmütter

Zurzeit sind im Verein 13 Tagesmütter aktiv. Auch Tagesväter werden übrigens eingestellt, bloss gibt es momentan keine. Vor einiger Zeit war jedoch ein sehr beliebter Tagesvater im Amt. Vor allem bei kleineren Kindern suchen Eltern (Mütter) jedoch explizit nach Tagesmüttern, vor allem solche, die auch eigene Kinder haben. In der Schweiz herrscht vornehmlich das Tagesmutter-Modell vor, was ja nicht zuletzt auch an der weiterhin schwierigen Situation liegt, dass Teilzeitjobs für Väter oft nicht angeboten werden. Deshalb werde ich nachfolgend den Begriff «Tagesmutter» verwenden, wobei Tagesväter selbstverständlich mitgemeint sind.

Auf die 13 Tagesmütter fallen derzeit 87 betreute Kinder. Nun gilt aber eine Obergrenze von 5 Kindern pro Tagesmutter, inklusive der eigenen Kinder. Man sieht schon, dass die Unterbringung von 87 Kindern also kein leichtes Unterfangen ist. Natürlich wird nicht jedes der Kinder täglich betreut, dennoch braucht es eine grosse Verlässlichkeit und Flexibilität seitens der Tagesmütter, damit erstens die platzierten Kinder eine Beziehung zur Ersatzfamilie aufbauen können, zweitens die abgebenden Eltern spüren, dass Tochter oder Sohn in guten, liebenden Händen sind und drittens auch das familiäre Umfeld mit den anderen und eigenen Kindern sich gut einspielt. Besonders beim letzten Punkt muss man darauf achten, allen Kindern den gleichen Raum zu geben und keines aufgrund seines Charakters zu benachteiligen oder zu bevorzugen – das gilt auch für die eigenen Kinder. Betreut werden Kinder bis zur Oberstufe.

Welches Kind zu welcher Familie?

Bei der Vermittlung wird besonders darauf geachtet, das Kind in die ideale Familie einzugliedern. Dazu werden mehrere Gespräche geführt. K. Inhelder lädt deshalb Kind und Mutter bzw. Eltern ein, um den Bedarf abzuklären. So kann es vorkommen, dass sie abends oder am Wochenende arbeitet, damit die Papis auch dabei sein können. Nach dem Erstgespräch wird mit der möglichen Tagesmutter das Gespräch gesucht und Eltern/Kind treffen die Tagesmutter ein bis mehrere Male. Es ist gut investierte Zeit, die Eingewöhnung so lange wie nötig zu begleiten. Ist aber der ideale Platz einmal gefunden, kann's los gehen. K. Inhelder

stellt dabei fest, dass Mütter oft mehr Probleme haben, ihre Kinder an der Tür zu verabschieden als Kinder ihre winkenden Eltern. Abgebende Eltern schrecken manchmal vor der Betreuung bei Tageseltern zurück und weichen lieber auf eine Kita aus, weil die Bindung zur Tagesmutter für das Kind enger ist und die leibliche Mutter mehr loslassen können muss.

Herausforderungen

Manchmal kann es vorkommen, dass durch ein neu platziertes Kind die bestehende Gruppendynamik ungünstig verändert wird. Oder ein Kind wird von einer befreundeten Familie betreut, was über längere Sicht zu Streitereien zwischen den Kindern und den befreundeten Erwachsenen führen kann. In solchen Fällen vermittelt K. Inhelder eben auch und entschärft Situationen durch Umplatzierungen. Eine weitere Herausforderung ist die Betreuung von Kindern, deren Eltern Schicht arbeiten. Da ändert sich die Betreuung in der Regel monatlich. Hier braucht es viel Flexibilität vonseiten der Tagesmutter, d.h. sie muss auch mal an einem Wochenende für das Kind da sein können oder das Kind übernachtet bei ihr.

Persönliche Herausforderungen sieht K. Inhelder etwa bei Schnellschüssen wegen unvorhersehbaren Betreuungsempfängen. Da müssen teilweise Kinder schnellstmöglich bei Ersatztagesmüttern untergebracht werden, was besonders bei kleinen Kindern schwierig sein kann, wenn sie das «Ersatzmami» noch nie gesehen haben. Sie selbst als ehemalige Tagesmutter springt da auch schon mal ein, denn immerhin sie hat das Kind schon gesehen.

Anstellung, Ferien, Bezahlung

Tagesmütter werden mit Vertrag ordentlich angestellt und müssen je nach Alter 4 bis 5 Wochen Ferien pro Jahr beziehen. Die Tagesmutter bestimmt aber grundsätzlich selber, wie viel sie arbeiten möchte. Die Zeiten und Termine haben sich gewandelt hin zu mehr Flexibilität, sonst könnte man Betreuungsarbeit nicht wirklich gut leisten. Pro Stunde erhält die Tagesmutter einen Basislohn von CHF 7.60 plus Ferienentschädigung von 8.33% bzw. 10.64%, abzüglich Kosten für AHV/ALV, Krankentaggeldversicherung, Pensionskasse und Härtefonds, zusätzlich Spesen. Somit beträgt der ausbezahlte Lohn pro Betreuungsstunde für eine Tagesmutter zwischen CHF 8.95 und CHF 9.15. Abgebende Eltern bezahlen CHF 10.60, ausserhalb von Therwil wohnende CHF 14.00. Verglichen mit Kita-Konditionen sind die Preise für abgebende Eltern in etwa gleich. Auswärtige können jedoch keine Gemeindebeiträge in Therwil beantragen. Allenfalls erhalten sie Subventionen von der eigenen Wohngemeinde.

Womit hat der Verein zu kämpfen?

Natürlich sind die finanziellen Mittel knapp. Ohne Subvention seitens Gemeinde und ohne den Härtefonds könnte eine solche Institution gar nicht existieren. Die Corona-Einschränkungen haben die Betreuungssituation zusätzlich belastet. Ende April konnte glücklicherweise ein zweiter Fonds gesichert werden für Familien, die in Nöte kommen und die Betreuung aufgrund von Kurzarbeit oder Jobverlust nicht mehr bezahlen können. Auch Gabi Huber und Brigitte Marques vom «Verein Phari» haben den Tageselternverein schon unterstützt. Diese finanziellen Hilfen sind sehr willkommen, denn Tagesmütter erhalten ihren Lohn gemäss Vertrag auch wenn keine Kinder kommen oder die Eltern zu Hause sind. Es war ein Kampf, dies durchzubringen, und ohne Gemeindeunterstützung wäre dies nicht möglich. Die Gemeinde deckt Löhne und Infrastruktur des Vorstands ab. Einen Gewinn verbucht der als NPO geführte Verein keinen.

Was braucht es, um Tagesmutter zu werden?

Wenn man selber Mami oder Papi ist und ein Gespür für das Kind hat, reicht dies aus. Es braucht keine spezielle Ausbildung ausser den Grund- und den Nothelferkurs. Ansonsten werden Liebe, Fairness und Verlässlichkeit grossgeschrieben. Auch Einelternfamilien oder selbstständig Erwerbende dürfen übrigens eine Betreuung übernehmen. Man kann stundenweise, halbtags, ganze Tage oder nur über den Mittag eine Betreuung anbieten. Die administrativen Arbeiten übernimmt der Verein. Leider wird es immer schwieriger, Tageseltern zu finden. Der Bedarf ist steigend.

Gut zu wissen

- Der Verein Tagesfamilien Therwil existiert seit 42 Jahren.
- In der Familienbetreuung müssen keine Masken getragen werden.
- K. Inhelder kommt bei den Tagesmüttern auch unangemeldet vorbei.
- Der Dachverband heisst kibesuisse und gibt Empfehlungen zur Kinderbetreuung ab.
- Die Tagesmütter sind bei der Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde (KESB) gemeldet; die KESB hat eine Aufsichtsfunktion mit Berichterstattung.
- Viele weitere Infos unter www.tagesfamilien-therwil.ch

Ich bedanke mich bei K. Inhelder herzlich für das Interview. Als Schlusspunkt möchte ich Sie, liebe Leserin, lieber Leser, gerne aufrufen, sich beim Tagesfamilienverein zu melden, wenn Sie Tagesmami oder Tagespapi werden wollen! Das ist für alle eine grosse Freude!

061 721 58 77 oder E-Mail info@tagesfamilien-therwil.ch

Franziska Fasolin

Ein paar Eckdaten	2018	2019	2020
Betreute Kinder	76	84	87
Betreuungsstunden	15'374	17'282	16'727
Übernachtungen	43	9	34
Beschäftigte Tagesmütter	14	13	13
Abgebende Eltern	58	64	50
Aktivmitglieder	76	77	63
Passivmitglieder	19	24	16

REKLAME

Bahnhofstrasse 21 | Therwil | 061 721 20 30

Heute schon alles GEGEHEN?

Brillen
Kontaktlinsen
Sehtest

Sophie Minder
Augenoptikerin i.A.

Janine Borer
Augenoptiker-Meisterin

HandschinAugenoptik.ch

GEMEINDEVERWALTUNG

Bahnhofstrasse 33
Telefon 061 725 21 21
Fax 061 721 11 85
E-Mail: gemeinde@therwil.ch
www.therwil.ch

Öffnungszeiten

Mo 8.30–12/14–18 Uhr
Di, Fr 8.30–12 Uhr
Mi, Do 8.30–12/14–17 Uhr

GEMEINDEPRÄSIDENT

Stefan Gschwind
Während der Sommerferien vom 3. Juli bis zum 15. August 2021 findet keine Sprechstunde mit Gemeindepräsident Stefan Gschwind statt. Die nächste reguläre Sprechstunde ist am Dienstag, 17. August 2021 von 16.30 bis 17.30 Uhr geplant. Bitte melden Sie sich vorher telefonisch an. Tel. 061 725 22 23.

BÜRGERGEMEINDE

Sekretariat, Bahnhofstrasse 33
Telefon 061 721 99 56
Fax 061 721 11 85
E-Mail: info@bgtherwil.ch
Homepage: www.bgtherwil.ch

Öffnungszeiten

Di–Fr jeweils 9–12 Uhr

WERKHOF

Werkhofstrasse 6
Telefon 061 721 76 30
Fax 061 721 76 31
E-Mail: werkhof@therwil.ch

Öffnungszeiten

Mo, Di, Mi, Do 11.30–12 Uhr
Fr 11–12/13–16 Uhr

GEMEINDEPOLIZEI

Erlenstrasse 33
Telefon 061 723 04 17/061 723 04 18
E-Mail: polizei@therwil.ch

Öffnungszeiten

Mo 16–18 Uhr
Mi 8–10 Uhr
Fr 10–12 Uhr

ANLAUFSTELLE ALTERSFRAGEN

www.altersfragen-leimental.ch
Telefon 061 721 00 18

GGA-STÖRUNGSDIENST

Telefon 0800 727 447

WASSERVERSORGUNG/
BRUNNMEISTER

Heinis AG, Biel-Benken
Telefon 061 726 64 22 (tagsüber) und
Telefon 079 218 66 22 (Pikettdienst)

Weitere Adressen finden Sie im Telefonbuch unter «Gemeinde» oder in den verschiedenen Rubriken auf unserer Homepage www.therwil.ch

ABFUHR-TERMINE

Montag, 12. Juli
Biogener Abfall
Therwil Ost und West



Die Abfuhrdaten für «Hauskehricht/Kleinsperrgut brennbar» werden nur noch bei Ausnahmen publiziert.

Das Abfallgut muss um 7 Uhr gut sichtbar bereitstehen.

VERANSTALTUNGS-
KALENDER

31. Juli

Bundesfeier Therwil
Areal Bahnhofsulhaus
Einwohnergemeinde / d'Verein vo Därwil

Därwiler Priis
(im Rahmen der Bundesfeier)
Areal Bahnhofsulhaus
Fachkommission Kultur u. Freizeit

11. bis 13. August

Jugi-Lager
Jugendhaus St. Ursula, Nunningen
OKJA, jugendarbeit@therwil.ch

13. bis 14. August

49. Leimentaler Fussballturnier
Sportanlage Känelboden
FFC Therwil, www.ffctherwil.ch

Wiederkehrendes

«Therwiler Wuchemärt»
Mittwoch, 8.15–11 Uhr,
Piazza beim Bahnhöfli
Vorstand Verein Therwiler Wuchemärt

Aufgrund der Schutzmassnahmen in Zeiten der Corona-Krise fallen Veranstaltungen aus. Wir halten Sie im BiBo über die weitere Entwicklung auf dem Laufenden. Zudem haben Sie auch die Möglichkeit, sich auf der Webseite der Gemeinde unter www.therwil.ch/de/veranstaltungen zu informieren.

UMWELTTIPP

Neue Spiele von gestern

Es ist Sommer, wir stehen vor den Sommerferien. Wir erleben wieder Spiel und Spass unter freiem Himmel – es wurde auch Zeit! Als erwachsener Mensch erfreut man sich in der Regel an den gleichen Dingen wie letzten Sommer – als Kind nicht so sehr. Neuer Sommer, neues Spielzeug also? Vielleicht, aber kaufen muss man es dafür nicht unbedingt.

Eltern wissen: Mit jedem Sommer muss auch die Freizeitgestaltung angepasst werden. Der Nachwuchs ist ein Jahr älter geworden – und er meldet andere Ansprüche an. Mehr als ein Achselzucken liegt beim Anblick des Lieblingsspielzeugs aus dem letzten Jahr meist nicht drin. Die Tage des blauen Bobby-Cars sind definitiv vorbei, die Jongliertücher und das Känguru-Rad haben ausgedient. Ein Ersatz muss her, vorzugsweise einer, der den Kindern garantiert Spass macht. Am liebsten würde man ja zuerst ein paar Dinge ausprobieren und den Spassfaktor testen, um so das Portemonnaie und den Hausfrieden zu schonen. Aber wie soll das gehen?



Ganz einfach: mit dem Besuch einer der 353 Ludotheken in der Schweiz. Wer gerne spielt, wird hier ganz sicher fündig. Ob Boule-Kugeln, Hüpftiere oder Hoverboards, ob Puzzles, Stelzen oder Krocketspiel – die Ludothek hat es im Angebot. Hier gilt: entdecken, ausleihen und ausprobieren. Das freut auch die Umwelt, denn kein neues Spielzeug steht zu Hause mangels Interesses ungenutzt in einer Ecke. Macht ein Ding keinen Spass, bringt man es einfach zurück und sucht sich etwas anderes aus. Wir sagen nur: ein Kinderspiel!

Übrigens: Ludotheken sind nicht nur etwas für Kinder. Wer einen Spielabend plant, findet dort auch Activity, Brandy Dog oder die Siedler von Catan.

Hier finden Sie weitere Informationen: www.ludo.ch

Aus einem Public Viewing wurde ein feiner Vereinsanlass

Seit diesem Jahrhundert ist Therwil für seine Public Viewings anlässlich von Europa- und Weltmeisterschaften im Fussball bekannt. Heuer, anlässlich der EURO 2020, welche ein Jahr später stattfinden musste, sind solche Events nicht möglich. Aber die 99er wussten sich zu helfen.

Legendär die magischen Fussballnächte (die oft schon am Nachmittag begannen) im Areal des Bahnhof-Schulhauses (und in der Mehrzweckhalle). Heuer herrscht dort an den Spieltagen, mit dem Höhepunkt am letzten Freitag (Schweiz – Spanien), gähnende Leere.

Aber wer Fussball in Gemeinschaft, in einem familiären Rahmen, erleben will, muss auf die Sportanlage Känelboden gehen. Dank Ruedi Nohl sind sechs TV-Apparate (draussen und im Klubhaus drinnen) aufgestellt. Ein Barbetrieb mit Grilladen, dazu die Küche aus dem Klubhaus, garantieren, dass niemand durstig und hungrig bleiben muss.

Und Vereinsanlässe sind wieder erlaubt. So fanden sich bei Schweiz gegen Spanien rund 250 Interessierte ein – dass das Ausscheiden der Schweiz ein wenig aufs Gemüt drückte, ist verständlich.

Auch in dieser Woche wird es Halbfinal und Endspiel geben. Tendenziell geht es in ein Finale England gegen den Gewinner von Spanien oder Italien hinaus. Beste Fussball-Kost im Kreise der FCT-Familie sind garantiert.

Georges Küng



Am Grill friedlich vereint: Ein Spanien- und Schweiz-Anhänger. Sowohl auf dem Vorplatz wie im Klubhaus herrschte Hochbetrieb und total 250 Interessierte fanden sich zum Vereinsanlass ein. Dazu ein Archibild aus der EURO 2008 (Schweiz), welche erwartungsfrohe Kinder in der Mehrzweckhalle zeigen. Leider schied die Schweiz bei der Heim-EM schon nach zwei Matches aus ...
Fotos: M.Z. (3)/Küng (Archiv)

GEMEINDE- INFORMATIONEN

BAUGESUCH

NR. 1382/2021

Parzelle: Nr. 508
Projekt: Balkonverglasung, Alemannenstrasse 5, 4106 Therwil
Gesuchsteller/in: Krebs Maria und Hans, Alemannenstrasse 5, 4106 Therwil
Projektverfasser/in: Brunner Polybau GmbH, Untere Brühlmatt 740, 4712 Lapersdorf
Auflage bis: 19. Juli 2021

Innerhalb der Auflagefrist können die Pläne bei der Gemeindeverwaltung (Bau-Raumplanung-Infrastruktur) während der Schalteröffnungszeiten eingesehen werden. Einsprachen sind innerhalb der Auflagefrist schriftlich und begründet in vier Exemplaren an das Bauinspektorat Baselland, Rheinstrasse 29, 4410 Liestal, zu richten.

Baugesuchspläne, bei denen eine entsprechende Einverständniserklärung vorliegt, können unter folgendem Link <https://bgaufgabe.bl.ch/2775> oder QR-Code auch online eingesehen werden.



ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

Geburt

Birbaum «Savio» Loah,
*7. Juni 2021, Sohn der Birbaum, Angela Franzisca und des Birbaum, Patrick.

Todesfall

Vicente Rafael,
† 1. Juli 2021, *1. Juni 1938. Wohnhaft gewesen Helvetierstrasse 21, 4106 Therwil. Die Beisetzung findet im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

Inserieren
bringt Erfolg!

FERIENPASS THERWIL



Der Ferienpass Therwil sucht

Eine engagierte und zuverlässige Person, die Freude am Umgang mit Kindern hat und ihnen gerne ein spannendes und abwechslungsreiches Sommerferienprogramm organisieren möchte. Mit einem Team von ca. zwölf Helfer/innen werden in zwei Sitzungen pro Jahr verschiedene Aktivitäten geplant. Die Vertretung der Gemeinde Therwil im Regio-Ferienpass-Team an ca. vier Sitzungen im Jahr gehören ausserdem zu den Aufgaben. Dabei wird der Austausch mit den anderen sieben Gemeinden gepflegt. Weitere Infos zum Regio Ferienpass Birseck-Leimental: www.regio-ferienpass.ch

Für diese Aufgaben gibt es eine kleine finanzielle Entschädigung.

Bei Interesse oder für weitere Informationen steht gerne der Kinder- und Jugendbeauftragte Mirko Müller unter 079 828 40 66 oder mirko.mueller@therwil.ch zur Verfügung.

- Lukas Brönnimann, Lehrperson Kleinklasse
- Rebecca Rohr, Lehrperson Kleinklasse
- Renny Peric Bacchini, Heilpädagogin Kindergarten
- Matthias Kradolfer, Lehrperson Zyklus 2
- Adeline Hauri, ISF-Lehrperson
- Nora Stäheli, Logopädischer Dienst
- Natalie von Tscharner, Schulsozialarbeit
- Rahel Gessler, Lehrperson Einführungsklasse
- Beat Wiederkehr, ISF-Lehrperson
- Laurence Brodbeck und Wolfgang Kasztenholz, Assistenzen Kleinklasse

Im Namen der ganzen Schule bedanken wir uns für ihren Einsatz und ihre Arbeit zum Wohle der Schülerinnen und Schüler. Wir wünschen diesen Lehrpersonen viel Erfolg und alles Gute in ihrer weiteren beruflichen Laufbahn.

Wie jedes Schuljahr verabschieden wir uns von den diesjährigen Sechstklässlerinnen und Sechstklässler, welche in der Sekundarstufe ihre weitere Schulkarriere fortsetzen. Wir wünschen allen Schülerinnen und Schüler, Lehrpersonen und Schulbeteiligte eine sonnige und erholsame Sommerzeit.

Die Schulleitung Therwil

www.primartherwil.ch

PARTEIEN

SVP THERWIL

BiBo vom 1. Juli 2021, Seite 10

Replik z.Hd. GLP-LR Yves Krebs «Zwischen Formsache und Leerlauf»

Herrn Krebs, LR / Mitgl. der CVP-glp-Fraktion Oberwil möchte ich über die noch einzig bürgerliche Partei aufklären. Seit der Gründung 1971 steht die SVP treu zu den Werten, Errungenschaften, Eigenständigkeit u. Sicherheit der Schweiz, ohne Ausflüge in andere politische Gefilde. SVP-Wähler vertreten und verteidigen dasselbe, was leider von der mal bürgerlichen CVP und Teilen der einstmals staatsgründenden FDP längst mit Füßen getreten wird. Die CVP bezog den Sozialismus ein und strich das «C» aus

dem Parteienamen was zeigt, wie sich diese Partei dem linken Mainstream unterwirft, aber selbst der neue Parteienamen «Die Mitte», wird dieser Etikette nicht gerecht. Dass die Grünen wie auch die GLP von der SP abgesplitterte Parteien mit verinnerlichtem sozialistischem Gedankengut sind, dürfte längst bekannt sein. Man schmückt sich mit Umwelt-/Klimathemen und greift gleichzeitig hemmungslos in die Geldbeutel der Bürger. Bezüglich «Einbürgerungen» lässt die SVP verantwortungsvoll große Sorgfalt walten, da erwiesenermaßen viele weder als Arbeitnehmer vermittelbar bzw. gar nicht gewillt sind zu arbeiten, die maroden Sozialwerke lassen grüßen. Grund ist außerdem, ohne Pflichten werden diesem bestimmten Personenkreis fast ausnahmslos deren Forderungen erfüllt, unter tatkräftiger Mithilfe/Anleitung der Linkspopulisten gar bis vor Gericht. Es ist Pflicht, dass Einbürgerungen gewisse Instanzen durchlaufen, was kein Leerlauf ist; Einbürgerungen dürfen nie zur Formsache verkommen. Die SVP ist absolut offen für Einbürgerungen, aber nur redlicher und gut integrierten Personen. Sie setzt jedoch auch ein Fragezeichen hinter solchen Gesuchen aus kulturell fragwürdigen Ländern. Es ist uns bewusst, dass dies für den Sozialisten sehr schwer verdaubar ist, aber auch die Willkommenskultur hat Grenzen.

Diesbezüglich erwähnen möchte ich die beiden jüngsten nicht akzeptierbaren und absolut verwerflichen Vorfälle in Wien und Würzburg. Was genau dieser fragwürdigen Willkommenskultur mit offenen Grenzen zu verantworten hat!

Schlusswort: Die Einbürgerung darf keine Selbstverständlichkeit darstellen und erst gar nicht als selbstverständlich betrachtet werden. Daniel Scheidegger
Sektionspräsident SVP Therwil

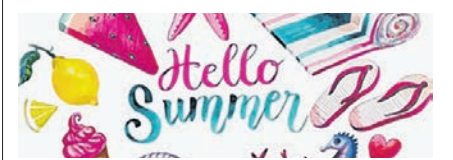
Aktuelle Bücher
aus dem Verlag
reinhardt
www.reinhardt.ch

VEREINE

BROCKI THERWIL



Nächster Öffnungstermin



Der Sommer steht in den Startlöchern, die Schulferien haben begonnen und wir sind gespannt, ob wir uns an unserem nächsten Öffnungstermin am **Samstag, 10. Juli, von 11 bis 16 Uhr** trotzdem über einige Besucher*innen freuen dürfen ...

Gerne können Sie an diesem Tag gut erhaltene Dinge vorbeibringen, die Sie nicht mehr benötigen oder denen Sie überdrüssig geworden sind. Wenn Sie unsicher sind, ob die möglichen Spendenartikel in unser Sortiment passen, informieren Sie sich bitte vorab auf unserer Webseite oder rufen/mailen Sie uns an. Vielen lieben Dank!

Nächste Öffnungstermine:
Freitag, 23. Juli (14 bis 18 Uhr) und
Samstag, 7. August (11 bis 16 Uhr)

Brocki Therwil, Alemannenstrasse 20
www.brocki-therwil.ch, Tel. 077 539 37 70,
info@brocki-therwil.ch, Facebook/
BrockiTherwil

REKLAME

ZEMGOUFEKISSI



061 723 01 63
SCHNEIDERGASSE 1
4106 THERWIL

NÄHEN • ÄNDERN • VORHÄNGE

VEREINE

GEMEINDE- UND SCHULBIBLIOTHEK THERWIL



Liebe Bibliotheksbesucherin, lieber Bibliotheksbesucher

Die Sommerferien haben begonnen und bis 15. August können Sie sich jeden Montag von 15 bis 18.30 Uhr in der Bibliothek mit neuem Lesestoff für die Ferien eindecken. Sie dürfen während dieser Zeit die doppelte Menge Medien ausleihen.

Seit dem 26. Juni ist wieder Normalität in die Bibliothek zurückgekehrt: es gibt keine Einlassbeschränkungen mehr für unsere Kundinnen und Kunden und auch die Aufenthaltsdauer ist nicht mehr begrenzt. Dies ermöglicht es uns, nach den Ferien auch wieder Veranstaltungen anzubieten. So findet ab Mittwoch, 18. August, jeweils um 14.30 Uhr die beliebte Vorlesestunde für die Kleinen statt.

Ab 18. August 2021:



Weitere Veranstaltungen sind geplant, so z. B. am 17. September «Schreiber vs. Schneider» mit ihrem Bühnenprogramm «Endlich erwachsen», am 18. September besucht uns der Kasperli und bereits am

12. September bringt Marisa Imboden den «Lesefeen» die Arbeit einer Feuerwehrfrau näher.

Informationen zu den Veranstaltungen finden Sie auf unserer Homepage www.bibliothek-therwil.ch.

In der Zwischenzeit wünschen wir Ihnen einen sonnigen und schönen Sommer. *Ihr Bibliotheksteam.*

JODLERKLUB THERWIL

Volkstümlicher Anlass im Restaurant Duomo Therwil

Freitag, 9. Juli, von 19.30 bis 22 Uhr (ex Rest. Schüre). Essen können ab 18.30 Uhr reserviert werden.

Unterhaltung mit den Schwyzerörgeli-Quartett Chirsichratte Oberwil.



Nach verschiedenen Absagen wegen Corona freuen wir uns sehr, endlich wieder vor Publikum auftreten zu können. Der Wirt vom Duomo nimmt gerne Reservationen entgegen via Telefon 061 554 58 85 oder E-Mail: dalilr@icloud.com.

THERWILER WUCHEMÄRT

Sommerferienzeit



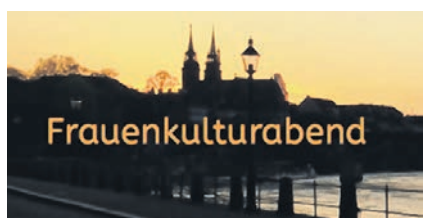
Auch in den Ferien sind wir für Sie da. Der Markt wird vielleicht manchmal etwas kleiner sein, je nach dem, ob unsere Anbieter in den Ferien sind oder nicht.

Aktuelle Informationen über das Marktangebot finden Sie auf unserer Facebookseite «Therwiler Wuchemärt» oder auf unserer Homepage «therwiler-wochenmarkt.ch».

Wir wünschen Ihnen sonnige Tage, ob in den Ferien oder zu Hause. Bleiben Sie gesund und erholen Sie sich gut!

Das Wuchemärtteam wünscht Ihnen einen schönen Sommer!

FRAUENKULTURABEND



Führung durch das «Dalbeloch»

Seit über einem Jahr konnten wir keine Veranstaltungen mehr anbieten. Nun ist es aber endlich soweit und die nächste Stadtführung findet mit dem bekannten Basler Historiker Peter Habicht am Freitag, 16. Juli statt. Er wird uns ab 19 Uhr

eineinhalb Stunden durch das «Dalbeloch» (St. Alban-Quartier) führen. Alle Informationen und das Anmeldeformular finden Sie auf unserer Homepage www.frauenkulturabend.ch. Wegen «Corona» ist die Anzahl auf 15 Teilnehmerinnen begrenzt. Also «die Schnälleri isch die Gschwinderi»! Für Fragen können Sie uns auch über frauenkulturabend@bluewin.ch oder unter 076 499 69 12 erreichen. Herzlichen Dank für Ihr Interesse und liebe Grüsse!

Gabi Huber und Sandra Mory

VEREIN PHARI



Thomi Hopf Stiftung

Wir danken von ganzem Herzen der Thomi Hopf Stiftung für eine grosszügige Spende an unser Hilfsprojekt. Dank Spenden wie dieser können wir weitere Abgabetafeln für Lebensmittel realisieren. Ab September können wir noch mehr arbeitsbetroffenen Menschen schnell und unbürokratisch helfen. Dankeschön den Stiftungsrätinnen und -räten und der Geschäftsleitung der Thomi Hopf Stiftung für ihre Grosszügigkeit.

Brigitte Marques und Gabi Huber

www.vereinphari.ch

LESERBRIEFE

Corona-Impfung für Jugendliche ab 12 Jahren im Kanton Basel-Landschaft

Im BiBo vom 7. und 14. Januar 2021 habe ich mich bereits differenziert über das globale Impffexperiment (Humanexperiment) geäussert. Über die positiven Reaktionen habe ich mich sehr gefreut.

Am 28. Juni 2021 hat nun der Kantonsarzt Samuel Erny (kantonsarzt@bl.ch) mit einem entsprechenden Schreiben, an die Schüler:innen und Eltern, zur Impfung der Jugendlichen ab 12 Jahren aufgerufen.

Es wird nie darauf hingewiesen, dass die Impfstoffe (noch) keine definitive, sondern erst eine befristete Zulassung erhalten haben. Auch im Schreiben wird lediglich gesagt dass der Impfstoff für 12- bis 15-Jährige in der Schweiz zugelassen wurde. Korrekt ist: «Swissmedic ... kann die befristete Zulassung ... für jugendliche im Alter von 12 bis 15 Jahren erweitern. Ebenfalls steht im Schreiben «Jugendliche dürfen selbst über die Impfung entscheiden.»

Liebe Mitmenschen und Eltern, bitte informieren Sie sich über verschiedene Quellen zur Impfung. Treffen Sie keinen unüberlegten Impffentscheid, sowohl für sich als auch für Ihre Kinder.

Werden Sie Mitglied im Verein www.ElternFuerKinder.ch. Interessierten Menschen stehe ich für weiterführende Informationen sehr gerne zur Verfügung.

Markus Dunkel (dipl. Chemiker FH), Therwil

REKLAME

Aktion

Aus Liebe zum Dorf und zum Portemonnaie.

Montag, 5.7. bis Samstag, 10.7.21

<p>VOLG BIER NATURTRÜB Dose, 6 x 50 cl</p> <p>-31% 3.90 statt 5.70</p>	<p>WERNLI BISCUITS div. Sorten, z.B. Jura Waffel Original, 4 x 250 g</p> <p>-28% 10.90 statt 15.20</p>	<p>STALDEN CRÈME div. Sorten, z.B. Vanille, 470 g</p> <p>-23% 3.90 statt 5.10</p>	<p>EMMI CAFFÈ LATTE MACCHIATO 4 x 2,3 dl</p> <p>-27% 6.80 statt 9.40</p>
<p>ZWEIFEL CHIPS XXL Paprika oder nature, 380 g</p> <p>6.50</p>	<p>BARILLA TEIGWAREN div. Sorten, z.B. Spaghettini n.7, 500 g</p> <p>-31% 1.60 statt 2.35</p>	<p>SCHWEIZER FEINKRISTALLZUCKER 1 kg</p> <p>-21% 1.90 statt 2.40</p>	<p>CHARENTAIS-MELONEN Spanien/Frankreich, Stück</p> <p>-33% 2.20 statt 3.30</p>
<p>CINZANO PROSECCO DOC 75 cl</p> <p>-25% 8.90 statt 11.90</p>	<p>SCHWEPPE'S INDIAN TONIC 6 x 0.5 l</p> <p>-21% 9.90 statt 12.60</p>	<p>FELIX div. Sorten, z.B. Häppchen in Gelee, Box, 24 x 100 g</p> <p>-44% 12.90 statt 23.10</p>	<p>LEERDAMMER SCHEIBEN div. Sorten, z.B. Original, 200 g</p> <p>-25% 2.95 statt 3.95</p>
<p>KNOPPERS MILCH-HASELNUSS-SCHNITTE Big Spender, 15 x 25 g</p> <p>6.50 statt 7.65</p>	<p>BARILLA SAUCEN div. Sorten, z.B. Basilico, 400 g</p> <p>2.60 statt 3.35</p>	<p>CHAMPIGNONS div. Sorten, z.B. geschnitten, 4 x 230 g</p> <p>6.60 statt 7.80</p>	<p>RED BULL ENERGY DRINK 6 x 250 ml</p> <p>9.20 statt 10.90</p>
<p>VOLG PANACHÉ Dose, 6 x 50 cl</p> <p>3.90 statt 5.70</p>	<p>RIOJA DOCA RESERVA Ursa Maior, Spanien, 75 cl, 2016</p> <p>10.90 statt 13.90</p>	<p>GILLETTE div. Sorten, z.B. Mach3 Turbo, Klinge, 12 Stück</p> <p>28.90 statt 36.60</p>	<p>CORAL div. Sorten, z.B. Optimal Color, flüssig, 2 x 25 WG</p> <p>14.90 statt 21.-</p>

Folgende Wochenhits sind in kleineren Volg-Läden evtl. nicht erhältlich: Druck- und Satzfehler vorbehalten.

Volg

frisch und fründlich

Der BiBo im Internet finden Sie unter: www.bibo.ch

JUGEND CIRCUS BASILISK

52. Tournee unter dem Motto «Es war einmal ...»

Jeden Abend heisst es für die 53 Artistinnen und Artisten zwischen 7 und 17 Jahren – die Basilisken: Schnell noch die Requisiten prüfen, in die Kostüme schlüpfen, im Kopf die Abläufe nochmals durchgehen, die Bauchläden für den Glacé-Verkauf auffüllen, die kleinen Basilisken beruhigen, Zöpfe flechten und einander beim Schminken helfen. Bis es heisst: «Manege frei!» Was die Basilisken dem Publikum in zwei Stunden zeigen, verzaubert Gross und Klein. Alles dreht sich um ein magisches Buch, das in einer alten Bibliothek versteckt ist. Niemand weiss davon – ausser der schläfrigen Bibliothekarin, die es nicht



schafft, darauf aufzupassen. Durch das Öffnen des Buches gelingt es den Märchenfiguren, in die Aussenwelt zu gelangen und die Realität auf den Kopf zu stellen. Die Reise durch das magische Buch nimmt die Zuschauer*innen mit in ein artistisches Abenteuer von Robin Hood bis hin zu Schneewittchen und Pippi Langstrumpf. Lassen sie sich verzaubern von unserer märchenhaften Zirkuswelt und behalten Sie das Buch gut im Auge, bevor die Märchenfiguren unsere Realität komplett übernehmen ...

Der Jugend Circus Basilisk spielt täglich bis Donnerstag, 15. Juli, auf der Rosentalanlage in Basel. www.circusbasilisk.ch



Senden Sie bitte Ihr Lösungswort mit Ihrer Adresse auf einer Postkarte oder per E-Mail bis nächsten Montag an: Birsigtal-Bote, «Kreuzworträtsel», Greifengasse 11, 4058 Basel, E-Mail: redaktion@bibo.ch

Unter den Einsendungen wird ein Pro Innerstadt Geschenkböön über Fr. 50.– ausgelost.

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Mit der Einsendung erlauben die Teilnehmenden im Fall des Gewinns ihren Namen und Wohnort in dieser Zeitung zu veröffentlichen. Der aktuelle Preis geht an: Melitta Spiess, Therwil

Lösungswort 26/2021:

UJELI ROTACH



Lösungswort 27/2021

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

Flugkontrollturm (engl.)	Messe in St. Gallen (Abk.)	fern	englisch: Osten	Festlandmasse, Kontinent	Gewaltherrscher	kostspielig	flüssige Arzneimischung	Felchenart	Farbkarpfen, Zierfisch	Ort im Malcantone (TI)	binäre Einheit (EDV)	Prachtstrasse (frz.)
Leiter, Anführer (engl.)	ugs.: hinauf	Mineral, Schmuckstein	der Tor Schräglinie	spannungsgeladen	Nachtvogel	geäussertes Wunsch	österr. Lyriker (Nikolaus) † 1850	ostfrz. Grenzland	Luft der Lungen			
Stallung	Prunkkutsche	lodernde Flamme	bindender Auftrag	dringend			Bewohner des Oberrheinlands	Hauptstadt von Sizilien	Bootswettkampf	Zauberstut; Glücksbringer		
Palmenfrüchte	ugs.: hinauf	Mineral, Schmuckstein	der Tor Schräglinie	dringend			österr. Lyriker (Nikolaus) † 1850	ostfrz. Grenzland	Luft der Lungen			
Hausgeist	Prunkkutsche	lodernde Flamme	bindender Auftrag	dringend			Bewohner des Oberrheinlands	Hauptstadt von Sizilien	Bootswettkampf	Zauberstut; Glücksbringer		
Masseinteilung an Messgeräten	ugs.: hinauf	Mineral, Schmuckstein	der Tor Schräglinie	dringend			österr. Lyriker (Nikolaus) † 1850	ostfrz. Grenzland	Luft der Lungen			
Wechselrede	ugs.: hinauf	Mineral, Schmuckstein	der Tor Schräglinie	dringend			österr. Lyriker (Nikolaus) † 1850	ostfrz. Grenzland	Luft der Lungen			
den Zufall entscheiden lassen	ugs.: hinauf	Mineral, Schmuckstein	der Tor Schräglinie	dringend			österr. Lyriker (Nikolaus) † 1850	ostfrz. Grenzland	Luft der Lungen			
Windrichtung	ugs.: hinauf	Mineral, Schmuckstein	der Tor Schräglinie	dringend			österr. Lyriker (Nikolaus) † 1850	ostfrz. Grenzland	Luft der Lungen			
CH-Luftfahrpionier † 1946	ugs.: hinauf	Mineral, Schmuckstein	der Tor Schräglinie	dringend			österr. Lyriker (Nikolaus) † 1850	ostfrz. Grenzland	Luft der Lungen			
Gehirnstrommessung (Abk.)	ugs.: hinauf	Mineral, Schmuckstein	der Tor Schräglinie	dringend			österr. Lyriker (Nikolaus) † 1850	ostfrz. Grenzland	Luft der Lungen			

- Bücher Top 10 Belletristik**
- Jean-Luc Bannalec**
Bretonische Idylle
Kriminalroman | Kiepenheuer & Witsch Verlag
 - Donna Leon**
Flüchtiges Begehren
Kriminalroman | Diogenes Verlag
 - Lucinda Riley**
Die verschwundene Schwester
Roman | Goldmann Verlag
 - Martin Walker**
Französisches Roulette
Kriminalroman | Diogenes Verlag
 - Tsitsi Dangarembga**
Aufbrechen
Roman | Orlanda Buchverlag
 - Martin Nastassja**
An das Wilde glauben
Autobiographische Erzählung | Matthes + Seitz Verlag
 - Lukas Hartmann**
Schattentanz
Roman | Diogenes Verlag
 - Max Küng**
Fremde Freunde
Roman | Kein & Aber Verlag
 - Benedict Wells**
Hard Land
Roman | Diogenes Verlag
 - Amanda Gorman**
The Hill We Climb – Den Hügel hinauf
Zweisprachige Ausgabe
Lyrik | Hoffmann & Campe Verlag

- Bücher Top 10 Sachbuch**
- Tanja Grandits**
Tanja Vegetarisch
Kochbuch | AT Verlag
 - Ferdinand von Schirach**
Jeder Mensch
Zeitgenössische Philosophie | Luchterhand Literaturverlag
 - Sahra Wagenknecht**
Die Selbstgerechten
Politik | Campus Verlag
 - Irvin D. Yalom, Marilyn Yalom**
Unzertrennlich – Über den Tod und das Leben
Psychologie | btb Verlag
 - GEO Epoche**
Schweiz 1291–2021
Geschichte | Verlag Deutscher Pressevertrieb
 - U. Hintermeister, D. Vonwiller**
Die schönsten Höhenwege der Schweiz
Wanderführer | AT Verlag
 - Auf dem hellen Hügel**
Das Basler Stadtquartier Bruderholz
Basiliensia | Neutraler Quartierverein Bruderholz
 - Iris Paxino**
Engelstunden – Gespräche mit der Engelwelt
Spiritualität | Verlag Freies Geistesleben
 - Florianne Koechlin**
Von Böden die klingen und Pflanzen die tanzen
Natur | Lenos Verlag
 - Bernhard Jungen**
Unfassbar – Wie die Basler Gastronomie der Krise trotz
Basiliensia | Friedrich Reinhardt Verlag

Für Bestellungen sind wir auch telefonisch, per E-Mail oder über unseren Webshop für Sie da.

Aeschenvorstadt 2 | 4010 Basel
T 061 206 99 99
info@biderundtanner.ch
www.biderundtanner.ch

Bider&Tanner
Ihr Kulturhaus in Basel

FUSSBALL / EURO 2021

Drei Grössen plus «Danish Dynamite»

Wenn Sie heute diese Ausgabe und Zeilen lesen, dann wissen Sie, wer am Sonntag das Endspiel der Fussball-Europameisterschaft 2020 (welche wegen der Pandemie um ein Jahr verschoben werden musste) bestreiten wird.

Nachdem die Schweizer Nationalspieler, welche gemäss schlagzeilenträchtigen Titeln im Boulevard als «simple» Fussballer an die EM gingen und als Helden



der Nation zurückkehrten, dramatisch und emotional im Elfmeterschiessen scheiterten, spielen die Iberer das Halbfinale gegen Italien. Ein Klassiker im Weltfussball. Dieses Duell hat vorgestern Dienstag in London stattgefunden.

Das zweite Semifinale, das auch in London gespielt wurde, sah einen der Mit-Gastgeber, England, im Vergleich mit Dänemark. Ein kleines (Fussball-)Land, das 1992 überraschend Europameister geworden war, weil das ehemalige Jugoslawien disqualifiziert wurde. Die Dänen kamen von den mediterranen Stränden direkt an die EM – und triumphierten.

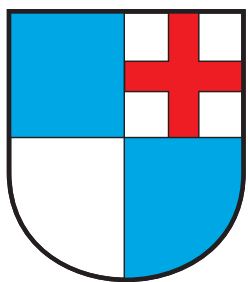
Es ist anzunehmen, dass die beiden Matches auf grosse Resonanz stiessen – und bei einem italienischen Sieg dürfte es – sogar im Leimental – zu Auto-Corsi gekommen sein. Bei England-Partien sind vor allem die Pubs (nicht nur in Basel) sehr gut besucht.

Nach «Papiernorm» und Gefühl tippt der BiBo-Chefredaktor auf ein Endspiel zwischen England und Italien ...

Georges Küng



Der «BiBo-Maa» tippt auf ein EM-Finale zwischen England und Italien.



GEMEINDEINFORMATIONEN

GEMEINDEVERWALTUNG

Kirchgasse 13
Telefon 061 726 89 89
Fax 061 726 89 88
www.ettingen.ch

Öffnungszeiten:

Mo 8.30-11.30/14-18.30 Uhr
Di, Do 8.30-11.30 Uhr
Mi, Fr 8.30-11.30/14-16 Uhr

GEMEINDEPRÄSIDENTIN

Sibylle Muntwiler-Stöcklin
Telefon 079 515 01 04
E-Mail: sibylle.muntwiler@ettingen.ch
Sprechstunde nach Vereinbarung

GEMEINDEVERWALTER

Jean-Claude Baumann
Telefon 061 726 89 80
In dringenden Fällen ausserhalb der Bürozeiten: Telefon 079 692 10 89

WERKHOF

Hauptstrasse 42a
Telefon 061 721 50 73

GEMEINDEPOLIZEI

Jörg Linder
Telefon 061 726 89 74/079 796 29 34
Termine nach vorgängiger telefonischer Vereinbarung.
Bei Abwesenheit in dringenden Fällen:
Polizei Basel-Landschaft, Telefon 117

BESTATTUNGSWESEN

Einwohnerdienste
Telefon: 061 726 89 72
E-Mail: einwohnerkontrolle@ettingen.ch
Wir bitten um eine telefonische Terminvereinbarung.

BRUNNENMEISTER

Heinis AG, Biel-Benken
Telefon 061 726 64 22 (tagsüber) und
Telefon 079 218 66 22 (Pikettdienst)

FÖRSTER

Christoph Sütterlin
Telefon 061 731 11 16 / 079 426 11 23

GGA-STÖRUNGSDIENST

Telefon 061 926 77 99

BÜRGERGEMEINDE

Geschäftsstelle: Im Nebengraben 21
Telefon 061 723 19 90
Claudia Thüring-Schaub

ANLAUFSTELLE ALTERSFRAGEN

www.altersfragen-leimental.ch
Telefon 061 721 00 18
Weitere Adressen finden Sie im Telefonbuch oder unter www.ettingen.ch.

GENERATIONENBEAUFTRAGTE

Öffnungszeiten Jugetti während den Sommerferien

Das Jugetti bleibt während den Sommerferien geschlossen.

Ab Mittwoch, 18. August 2021, hat das Jugetti wieder zu den gewohnten Zeiten geöffnet.

- Mittwoch: 16.30 bis 19.30 Uhr (ab 9 Jahren)
Donnerstag: 17.30 bis 20.30 Uhr (ab 19 Uhr ab 12 Jahren)

Das Jugetti-Team wünscht Euch schöne Sommerferien!

Gemeindeverwaltung, Generationenbeauftragte

GEMEINDEPOLIZEI

Kinder und Tiere bei Hitze nie im Auto lassen

Der Sommer ist da und die Sonne scheint. Obwohl das schöne Wetter durchaus Vorzüge hat, birgt die damit verbundene Hitze in geschlossenen Räumen und Fahrzeugen auch erhebliche Gefahren. Besonders in Autos steigt die Hitze rasend schnell auf gefährliche Temperaturen bis über 60° an. Da nützt es auch nichts, dass eines oder mehrere Fenster

leicht geöffnet sind. Steht ein Personenwagen bei 30° Aussentemperatur in der prallen Sonne, so steigt die Temperatur im Wageninneren bereits nach 10 Minuten auf 37° und nach 30 Minuten auf lebensbedrohliche 46° an. Nach 60 Minuten herrschen im Wageninnern dann brütende 56° und mehr. Bei einer Aussentemperatur von 36° steigt die Hitze im Fahrzeug nach 10 Minuten auf unerträgliche 43°.

Aus diesem Grund gilt: Kinder und Tiere bei Hitze nie im Auto lassen!

Gemeindeverwaltung, Gemeindepolizei

EINWOHNERDIENSTE

Hundeanmeldung

Halten Sie neu einen Hund oder ziehen Sie mit Ihrem Hund von einer anderen Gemeinde zu? Bitte melden Sie Ihren Hund innerhalb von 14 Tagen bei den Einwohnerdiensten der Gemeindeverwaltung Ettingen an.

Um Ihren Hund anzumelden, benötigen wir folgende Unterlagen:

- ausgefülltes und unterschriebenes Anmeldeformular (unter www.ettingen.ch / Verwaltung / Formulare und Merkblätter oder auf Verlangen bei den Einwohnerdiensten erhältlich)
Haftpflichtversicherungsnachweis (im Schadenfall von mindestens CHF 5'000'000.-)

- Spezialbewilligung nur für Listenhunde (das Bewilligungsgesuch erhalten Sie von der Hundefachstelle Basellandschaft oder unter www.bl.ch)
Kaufbeleg / Übernahmebestätigung
Impfbüchlein
Nachweis über die Bezahlung der Hundegebühr in einer anderen Gemeinde

Nach Erhalt der Unterlagen werden Sie als Hundehalterin oder Hundehalter im Amicus (Hundedatenbank CH) registriert und die Angaben Ihres Hundes werden im Hunderegister der Gemeinde Ettingen erfasst. Die Hundedaten werden im Amicus direkt von Ihrem Tierarzt eingetragen.

Die jährliche Hundegebühr von CHF 120.- (ab 1. Juli CHF 50.-), inkl. einmaliger Einschreibgebühr von CHF 20.-, werden Ihnen nach abgeschlossener Anmeldung in Rechnung gestellt.

Gemeindeverwaltung, Einwohnerdienste

ZIVILSTANDSNACHRICHT

Todesfall

Schultheiss «Peter» Urs, † 3. Juli 2021, * 20. August 1933, von Basel BS. Wohnhaft gewesen an der Baselstrasse 30, Ettingen. Die Abdankung findet im engsten Kreis statt. Die Bestattung findet im engsten Kreis statt.

VERANSTALTUNGS- KALENDER

9. Juli

Ökumenischer Schüler*innen-Gottesdienst, Übergangsfeier für den Schulübertritt
18-19 Uhr, Reformierte Kirche, Therwil
Reformierte Kirchgemeinde

11. Juli

Gottesdienst
10-11 Uhr, Reziket
Reformierte Kirchgemeinde

18. Juli

Gottesdienst
10.30-11.30 Uhr, Reformierte Kirche, Oberwil
Reformierte Kirchgemeinde

25. Juli

Gottesdienst
11-12 Uhr, Reformierte Kirche, Therwil
Reformierte Kirchgemeinde

Die Verantwortung für die Richtigkeit der publizierten Daten liegt bei den Vereinen bzw. Veranstaltern.

Aufgrund der Schutzmassnahmen in Zeiten der Corona-Krise fallen immer noch Veranstaltungen aus. Wir halten Sie im BiBo über die weitere Entwicklung auf dem Laufenden.

VEREINE

ETTIGE MITENAND

Vormittags-spaziergang

Mittwochmorgen 14. Juli 2021

Wir treffen uns um 9 Uhr beim Bahnhofli und nehmen das nächste Trämli bis Therwil.

Der Spaziergang bringt uns am Blumenrain vorbei in leichter Steigung in den kühlen Wald, hinauf ins Froloo. Begleitet von fröhlichem Vogelgezwitscher spazieren wir Richtung Spitzenhägli. Über die offene Weite des Bruderholzrückens, entlang der Felder und Wiesen, erreichen wir den Predigerhof, wo wir bei einer Kaffipause das Zusammensein geniessen. Um ca. 11.30 Uhr brechen wir wieder auf und spazieren auf einem Zickzackweg hinter nach Bottmingen. Um ca. 12.15 Uhr bringt uns das Trämli wieder nach Ettingen.

Der Spaziergang findet bei jedem Wetter statt. Die Kosten übernimmt jeder Teilnehmer jede Teilnehmerin selbst.

Anmeldung bis Dienstagabend, 13. Juli, bei Regina Dumas-Christen 061 721 52 28 oder 079 644 03 54

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage www.ettigemitenand.ch.

WANDERGRUPPE GUGGER

Wanderung im Bergfrühling von Adelboden

Donnerstag, 15. Juli

Endlich dürfen wir wieder in grösseren Gruppen (max. 30 Personen) wandern und das Mittagessen im Berg-Restaurant geniessen. Wir reisen mit dem öV in die Berge von Adelboden und wandern eine knappe Stunde talaufwärts zur Talstation Berglägern. Von dort aus bringt uns die Bergbahn auf den berühmten «Vogellisberg». Auf dem Bergblumenweg wandern wir dann in einer guten Stunde bis zum Restaurant auf dem Hahnenmoospass. Dort erwartet man uns zum Mittagessen. Danach wandern wir noch eine gute Stunde hinunter ins Tal nach Geils, von wo aus uns der öV wieder nach Hause bringt.

Wanderzeit: gut 3 Stunden Bergwanderung. Ausrüstung: Wanderschuhe- und Stöcke, Sonnenschutz sowie dem Wetter entsprechende Kleidung. Besammlung: in Ettingen BLT 6.45 Uhr, Ettingen ab Tram 10, 6.54 Uhr. Basel ab Gleis 4, 7.28 Uhr. Rückkehr: in Ettingen ca. 19.40 Uhr. Kosten: SBB Halbtax ca. Fr. 60.-, Sillerenbahn ca. Fr. 8.-, Tages-Menü ca. Fr. 20.-, Beitrag Fr. 6.-. Versicherung ist Sache der Teilnehmer*innen. Anmeldung bis Samstag, 10. Juli bei Meurys, 061 721 40 97 oder besser toni.meury@gmx.ch.

Wanderzeit: gut 3 Stunden Bergwanderung. Ausrüstung: Wanderschuhe- und Stöcke, Sonnenschutz sowie dem Wetter entsprechende Kleidung. Besammlung: in Ettingen BLT 6.45 Uhr, Ettingen ab Tram 10, 6.54 Uhr. Basel ab Gleis 4, 7.28 Uhr. Rückkehr: in Ettingen ca. 19.40 Uhr. Kosten: SBB Halbtax ca. Fr. 60.-, Sillerenbahn ca. Fr. 8.-, Tages-Menü ca. Fr. 20.-, Beitrag Fr. 6.-. Versicherung ist Sache der Teilnehmer*innen. Anmeldung bis Samstag, 10. Juli bei Meurys, 061 721 40 97 oder besser toni.meury@gmx.ch.

TV ETTINGEN

Dr Schnällscht Ettiger



Wann: Sonntag, 15. August, 9.15-ca. 13 Uhr. Wo: Sportplatz Hintere Matten, Ettingen. Wer: Kinder mit Jahrgängen 2008 und jünger aus Ettingen und Umgebung. Startzeiten: Erster Wettkampf beginnt um 9.30 Uhr. Anmeldung: Anmeldung NUR über E-Mail: admin@tv-ettingen.ch. Anmeldungen werden bis am Samstag, 14. August, 12 Uhr per Mail entgegengenommen. Die Teilnahme ist kostenlos! Wichtiges: Der Wettkampf findet nur bei gutem Wetter statt. Nagel- und Fussballschuhe (Nocken) sind nicht erlaubt. Turnverein Ettingen

SCHULE

SCHULE ETTINGEN

Wenn Schülerpulte durch die Luft schweben, dann ist eine «Züglete» angesagt!



Ettingen wächst, dies spüren wir auch in der Schule. Es war an der Zeit, die Raumzuteilung zu überprüfen und längerfristig zu planen. Dies hatte nun in der letzten Schulwoche Rochaden zur Folge. 16 Klassen oder Fächerangebote wechselten das Schulzimmer oder zogen in neue Räume. Damit alles gut klappte, musste im Voraus logistische Denkarbeit geleistet werden. Wer braucht Unterstufenmobiliar? Wer hat ältere Schüler und Schülerinnen und kann auf das Mittelstufenmobiliar zurückgreifen? Wer zügelt an welchem Tag, damit es in den Gängen keine Zusammenstöße gibt? Am 30. Juni wurden dann die schweren Sachen mithilfe eines Lifts und den kräftigen Armen der Hauswartmänner ins

richtige Gebäude gezügelt. Die Lehrpersonen sorgten im Vorfeld dafür, dass alles Material gepackt ist. Fleissig trugen die Kinder Schachtel um Schachtel über den Platz. Die Waden wurden insbesondere beim Treppensteigen gut trainiert.

Die Schulleitung bedankt sich bei Sämi Murmann, Patric Giess und Roman Brodmann ganz herzlich für ihre grosse Unterstützung! Ein Dankeschön geht auch an die Umzugsfirma, die drei FMS-Schüler Noah, Manuel, Jan sowie an den Werkhoflehrling Marco. Ein grosses Merci auch allen Lehrpersonen und Schulkindern, welche einen wichtigen Beitrag für ein gutes Gelingen leisteten!

Schulleitung Ettingen
Simone Kunz und Esther Lüthi

RECYCLINGKALENDER

Table with 4 columns: Item, Juli, August, September. Rows include Hauskehricht/Kleinsperrgut, Altpapier, Biosammlung, Häckseldienst.

BiBo-Nummern und -Adressen:
Telefon 061 264 64 34
E-Mail: redaktion@bibo.ch
BiBo online: www.bibo.ch

«Mein Herz wird immer für Rot-Blau schlagen»

Ob Ettingen der Nabel der Fussballwelt ist, lassen wir mal offen ... Aber in Ettingen wohnt ein charismatischer Mann, der durch den Fussball (regional und national) geprägt wurde. Aber sein Horizont reicht weit über die Eckball-Fahne hinaus.

Vorneweg ein Fakt: Der «BiBo-Maa» kennt Pascal Burger (46) seit rund 40 Jahren. Beide sind in Birsfelden aufgewachsen und ich habe wohl Hunderte von Matches von Herrn Burger (im Dress des FC Birsfelden, dann beim Erstligisten FC Riehen) gesehen, wo ein gewisser «gk.» der Matchkritiker war.

BiBo: Dürfen wir ein paar Eckdaten zu Ihrer Person und den beruflichen Werdegang erfahren?

Pascal Burger: Ich wurde 1974 geboren und bin in Birsfelden aufgewachsen. Ich absolvierte eine Lehre in der grafischen Branche, danach war ich 10 Jahre lang beim FC Basel im Ticketing, Marketing und Sponsoring tätig. Anschliessend 10 Jahre in der Personalvermittlungsbranche arbeitend und seit 2019 bei der Securitas AG als Sektorchef Marketing und Operations tätig. Ich bin verheiratet und Vater von zwei Söhnen, welche 11 und 7 Jahre alt sind.

Sie waren Leistungsfussballer, haben beim FC Basel im Marketing/Sponsoring gearbeitet und waren U-13 Cheftrainer sowie auch Elite-Trainer U21-Equipe, als Assistenz von Heinz Hermann. Welchen Bezug haben Sie heute zum FCB?

Nach wie vor schlägt mein Herz für «Rot-Blau» – und es wird auch immer so bleiben. Bis heute stehe ich im Kontakt mit Menschen, welche mit dem FC Basel zu tun haben oder hatten. Sei es auf oder neben dem Platz. Seit mehreren Jahren trainiere ich die Junioren beim SC Dornach und bin dort Vizepräsident und Leiter der Juniorenabteilung. Durch diese Tätigkeiten sieht man sich immer mal irgendwo wieder und tauscht sich über den FCB aus.

Welche Tugenden muss ein Trainer mitbringen, wenn er eine Profimannschaft trainieren möchte?

Die Fähigkeiten eines Trainers haben sich in den letzten Jahren verändert. Nebst dem taktischen und technischen Fachwissen braucht man mehr Sozialkompetenz, Empathie und gute Kommunikationsfähigkeiten. In der heutigen Zeit sollte man nahe bei den Spielern sein, gleichzeitig jedoch auch eine gewisse professionelle Distanz wahren. Das beste Beispiel dafür sind Trainer wie Josep «Pep» Guardiola oder Jürgen Klopp, welche die «moderne» Trainerfigur darstellen.

Was trauen Sie dem rot-blauen Stadtclub in der neuen Saison zu? Werden die Berner Young Boys das Mass aller Dinge bleiben?



Pascal Burger ist im regionalen Fussball vielseitig aktiv und sehr engagiert (beim SC Dornach). Bei seinem Stammverein FC Birsfelden (Bild unten) war er Captain sowie Herz, Motor und Seele im Personalunion. Auch im FC Basel war er aktiv und als Trainer tätig. Und für eine kurze Zeit spielte er auch, mit Birsfelder Kollegen, beim FC Ettingen.



Ich bin davon überzeugt, dass der FCB unter Patrick «Päti» Rahmen nochmals einen grossen Entwicklungsschritt machen wird und um den Titel mitspielen wird. Rahmen hat eine klare Vorstellung davon, wie er Fussball spielen will und ist zudem ein wunderbarer Mensch. Aus diesem Grund denke ich, dass wir eine – hoffentlich – spannende Meisterschaft erleben werden und bei erfolgreichen Resultaten wieder eine Euphorie entsteht. Dazu stellt sich auch die Frage, wie sich YB unter dem neuen Trainer David Wagner präsentieren wird.

Es ist an der Zeit, dass der FCB wieder die Nummer 1 wird! Denn die Anhänger brennen darauf, auch aufgrund der langen Zwangspause durch Corona, wieder im Stadion den FCB zu sehen.

Welches Fazit ziehen Sie von der EURO 2020 – und wie beurteilen Sie das Abschneiden der Schweizer Nationalmannschaft?

Das Leistungsniveau der Mannschaften ist nochmals zusammengerückt. Alle Teams sind auf einem sehr hohen technisch-taktischen sowie physischen Level. Wem es nicht gelingt, zu 100 Prozent bereit zu sein, besteht auch gegen einen vermeintlich schwächeren Gegner nicht.

Da das Interview VOR dem Viertelfinale gegen Spanien (das am letzten Freitag in St. Petersburg gespielt wurde) stattgefunden hat, kann ich nur sagen: Der Exploit gegen Frankreich war grandios. Jetzt ist ALLES möglich.

Sie leben seit über sieben Jahren mit Ihrer Familie in Ettingen. Gab es einen speziellen Grund, warum Sie nach Ettingen gezogen sind? Was zeichnet das «Guggerdorf» aus?

Einen speziellen Grund dafür gab es nicht. Wir wollten nach sechs schönen Jahren in Dornach wieder zurück ins Leimental. Da hat sich per Zufall gerade etwas ergeben und wir kamen im Jahr 2014, kurz vor dem Kindergarteneintritt

unseres älteren Sohnes, nach Ettingen. Obwohl wir anfangs wenig Leute hier kannten, konnten wir uns durch den Kindergarten und die Schule gut in das Dorf integrieren. An Ettingen schätzen wir vor allem die Nähe zur Natur und das aktive Dorfleben sehr. Durch die vielen Vereine im eigenen Dorf finden immer wieder tolle Anlässe statt. Man trifft sich unter anderem an den verschiedenen Veranstaltungen wie zum Beispiel Fasnacht, Guggermarkt, Eierläset oder Weihnachtsmarkt. Auch durch die Tätigkeit meiner Frau Sandra bei Tagesfamilien Ettingen und dem Elternforum engagieren wir uns aktiv für das Dorfleben. Wir fühlen uns hier sehr wohl in diesem sympathischen und familiären Dorf und sind froh, dass unsere Kinder hier aufwachsen dürfen.

Gibt es auch «Dinge», die fehlen oder besser sein könnten? Und wie würden Sie einem Ortsfremden Ihr ganz persönliches «Ettingä» beschreiben respektive schildern?

Durch den Bau der neuen Sportanlage Toggesenmatt und dem geplanten Pumptrack ist Ettingen auch für die Jugendlichen sehr attraktiv. Hier fehlt es an nichts, es gibt alles, was es für den Alltag braucht. Sei es Einkaufsmöglichkeiten, ÖV, Post, Vereine. Ettingä ist für mich charmant und lebendig. Man hält an Traditionen fest und pflegt diese auch. Saisonale Produkte sind an vielen Ecken erhältlich, sei es Kürbis, Zwetschgen oder Kirschen. Auch der Ettinger Wein ist immer ein Genuss...

Es ist mir ein grosses Anliegen, «Pasquale» für das spontane Interview herzlichst zu danken. Und Pascal Burger ist ein Beispiel dafür, wie man sich am neuen Wohnort schnell integrieren kann. Gerade die Ortsvereine nehmen eine wichtige Rolle ein – darum unser Aufruf: Gebt Sorge zu den Lokalvereinen – sie sind es, welche die Gemein(de)schaft ausmachen. Und Dir, Pascal und Familie, erholsame, schöne und gesunde Ferien!

Georges Küng

REKLAME



reinhardt

«Flaschenspiel» ist eine Mischung aus Krimi und Psychothriller, spannend und unvorhersehbar bis zur letzten Seite.

Elisa Monaco
Flaschenspiel
462 Seiten, kartoniert, ISBN 978-3-7245-2477-9
CHF 19.80

Erhältlich im Buchhandel oder unter www.reinhardt.ch



krebsliga

«Die Beraterin am **Krebstelefon** war eine **neutrale**, aussenstehende Person, die **genau wusste**, wovon ich sprach.»

Christine L.

Gratis-Telefon (Mo–Fr, 9–19 Uhr)
0800 11 88 11

E-Mail helpline@krebssliga.ch

Chat www.krebssliga.ch/cancerline

Das **Krebstelefon** ist ein Angebot der **Krebsliga**. Betroffene, Angehörige und Interessierte erhalten Auskünfte und persönliche Begleitung zu Diagnostik, Therapie, Nebenwirkungen, Komplementärmedizin, Palliativ Care aber auch zu Prävention und zur Krebsforschung.

Ihr Partner rund um Ihre Immobilie

RIDOMA AG

Bewirtschaftung und Verkauf

Seewenweg 6 4153 Reinach Tel. 061 711 18 44 www.ridoma.ch

Seit 1978! **U. Baumann AG**
Haushaltapparate + Küchen-Paradies

Mühlemattstrasse 25/26
4104 Oberwil
Tel. 061 405 11 66

Öffnungszeiten:
Mo - Fr 9.00 - 12.00/13.00 - 18.15 Uhr
Sa 9.00 - 12.00 Uhr
baumannoberwil.ch

Filiale Breitenbach
Passwangstrasse 3
4226 Breitenbach
Tel. 061 783 72 72

Haushaltapparate + Küchen



- Alle Fabrikate zu sensationellen Preisen
- Reparaturen aller Marken

Liebherr Sonderaktion

Freistehende Kühl-/Gefrierschränke in diversen Grössen und Varianten.

5 Jahre Garantie auf alle Liebherr Kühlschränke.

Aktion gültig bis 31. August 2021

-43%
inkl. vRG



- Wir organisieren den ganzen Küchenumbau
- Grosse Küchenausstellung



STRAHLEND WEISSE ZÄHNE

www.ZahnarztTherwil.ch

Sommeraktion

Wir bringen Sie zum Strahlen - in nur einer Sitzung: **Dentalhygiene + bleibende Zahnaufhellung** (medizinische Premium-Zahnpflege)

AKTIONS- PREIS: **499,- CHF**

Dr. B. Koebel & Kollegen Zahnärztin / Oralchirurgin

061 721 11 14 Bahnhofstr. 26 · 4106 Therwil

Nutzen Sie das **Impulsprogramm** und melden sich für eine **neutrale und kostenlose Beratung** an. Damit Sie beim Ersatz ihrer Öl-/Gasheizung vorbereitet sind. **061 311 53 26**

seit 1998 **Ankauf von Altgold**
Schmuck/ Zahngold/Silber/ Besteck/Uhren/ Münzen
in jeder Form und Menge, Zustand unwichtig.
Laden geöffnet: Mo-Fr, 15.30-18.30 h Sa 9.00-12.00 h
Ausweis mitnehmen!
Tel. 061 463 13 60 Metobal GmbH Prattlerstr. 25, 4132 Muttenz



MIT FAIRTRADE-KAFFEE KLIMASCHUTZ FÖRDERN

WEIL ES MIR WICHTIG IST



www.maxhavelaar.ch



Profitieren Sie während 15 Tagen, vom 1. - 15. Juli 2021, von 15 % Rabatt.

Bettenhaus Bella Luna AG

Mühlemattstrasse 27, 4104 Oberwil, Tram 10/Bus 61+64 (Hüslimatt), Parkplätze vor dem Haus Montag-Freitag 9-12 Uhr, 13-18.30 Uhr, Samstag 9-16 Uhr

Bettenhaus Bella Luna

Telefon 061 692 10 10 www.bettenhaus-bellaluna.ch

MÖSSINGER AG PARKETT BODENBELÄGE VORHÄNGE

Telefon 061 681 38 38 www.moessinger-ag.ch

TEPPICHHAUS SULTAN AG

Telefon 061 692 40 45 www.sultan-ag.ch

Aktuelle Bücher aus dem Verlag **reinhardt** www.reinhardt.ch

BiBo online: www.bibo.ch

IMPRESSUM

VERLAG UND REDAKTION

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinden Bottmingen, Oberwil, Therwil und Ettingen. Zudem Anzeiger in Binningen, Biel-Benken, Bättwil, Witterswil, Flüh, Rodersdorf, Hofstetten, Mariastein, Metzerlen, Dittingen, Blauen, Burg im Leimental und Kleinlützel.

Erscheint: wöchentlich donnerstags, 51-mal

Auflage: 22 384 Ex. (WEMF-beglaubigt 2020)

Adresse: Birsigtal-Bote, Greifengasse 11, 4058 Basel
Telefon Redaktion 061 264 64 34
E-Mail: redaktion@bibo.ch
www.bibo.ch

Verlag: Cratander AG, 4055 Basel

Verlagsleitung: Stephan Rüdüsühli

Chef-Redaktor: Georges Küng (kü)

Disposition/Gemeindeseiten: Christian Rauch

Produktion: Friedrich Reinhardt AG, 4001 Basel, www.reinhardt.ch

Eingesandte Leserbriefe und Texte/Bilder: Umfang von Texten maximal 1750 Zeichen, inklusive Leerschläge (etwa 35 Zeilen). Alle nicht namentlich gekennzeichneten Bilder wurden zur Verfügung gestellt.

Redaktionsschluss für Text: Montag 12 Uhr Änderungen bei Feiertagen möglich.

VERANTWORTUNG, HAFTUNG, RECHTE

Für den Inhalt der redaktionellen Beiträge sowie für die abgedruckten Zusendungen übernehmen die Einwohnergemeinden keine Verantwortung. Für eingesandte Texte und Bilder übernimmt der Verlag in keinem Fall die Verantwortung bzw. Haftung. Namentlich gekennzeichnete Beiträge müssen nicht die Meinung der Redaktion wiedergeben. Es besteht kein Recht auf die Publikation von Leserbriefen und unverlangt eingesandten Texten und Bildern. Die Redaktion behält sich Änderungen, Kürzungen und Platzierung von Beiträgen, Bildern und Leserbriefen vor.

INSERATE

Anzeigenverwaltung: CH Regionalmedien AG, Birsigtal Bote Ermitagestrasse 13, 4144 Arlesheim
Telefon 061 706 20 20, inserate@bibo.ch

Marco Dietz, Leiter Verkauf
Markus Würsch, Key Account Manager

Inseratpreise: Fr. -.89 schwarz-weiss / Fr. 1.12 farbig jeweils pro einspaltigen Millimeter

TITELSEITE: Fr. 1.27 schwarz-weiss, Fr. 1.62 farbig jeweils pro einspaltigen Millimeter (nur gerade Spaltenzahl möglich)

Inserate-Kombinationen: BIRS-KOMBI: BiBo mit «Wochenblatt für Birseck und Dorneck» und «Wochenblatt für Schwarzbubenland und Laufental» (Auflage 2020: 76 086 Ex.).

RING-KOMBI: BiBo mit «Allschwiler Wochenblatt», «Birsfelder Anzeiger», «Muttenzer & Prattler Anzeiger», «Riehener Zeitung» und «Wochenblatt für Birseck und Dorneck» (Auflage 2020: 110 317 Ex.).

ANZEIGERKOMBI 31: grösstmögliche Haushaltsabdeckung in der Nordwestschweiz (Auflage 2020: 203 267 Ex.).

Anzeigenschluss: Montag 16 Uhr. Änderungen bei Feiertagen möglich.

IMMOBILIEN

Witterswil im Dorfkern, nach Übereinkunft

3-Zi-Wohnung (72 m²) 1. OG

neue Küche, Bad/WC, Südbalkon mit Sicht ins Grüne

Fr. 1'220.- + Fr. 180.-

Auskunft und Besichtigung



Halter & Partner GmbH
Tel. 061 723 92 34
h.halter@halter-partner.ch

245066

In Ettingen an ruhiger Seitenstrasse in kleinem MFH, 6 Parteien, nach Übereinkunft renovierte

3.5-Zi-Wohnung mit Balkon

1. OG, 71 m², Küche, Böden Platten, Parkett und Laminat, Bad, sep. WC

Miete Fr. 1'300.- + NK Fr. 200.-

Auskunft und Besichtigung



Halter & Partner GmbH
Tel. 061 723 92 34
h.halter@halter-partner.ch

245083

Per sofort oder nach Vereinbarung **ETTINGEN**, ruhige, sonnige und attraktive **3½-Zimmer-Dachwohnung, 90 m²**, Einbauküche mit GWM, Balkon, sep. WC, Cheminée, Bodenheizung, Parkettböden
Miete Fr. 1550.- + NK, Einzelgarage und Autoabstellplatz kann dazu gemietet werden.
Kontakt: 079 261 79 48

MANGOLD HOLZBAU



HAUSBESICHTIGUNG

Samstag, 17. Juli 2021
10.00 - 14.00 Uhr

Eichenweg 297
4232 Fehren

Besuchen Sie unsere Hausbesichtigung und werfen Sie einen Blick in ein fertiggestelltes PM-Haus. Gerne zeigen wir Ihnen das Einfamilienhaus mit 6.5 Zimmern. Wir freuen uns auf Sie.

www.pm-holzbau.ch

GIGER + DILL
METALLBAU AG

Riedstrasse 16 Tel. 061 761 77 74
4222 Zwingen Fax 061 761 77 75

giger-dill.ch

Wintergärten • Treppen • Geländer • Carports • Balkone

drixl.ch UMZÜGE TRANSPORTE KRANARBEITEN
Zügelwagen, Möbellifte, Möbellager, Umzugskart., kostenlose Offerte, Kranwagen, Tieflader, 16t Stapler
4153 Reinach +41 61 711 83 54

JOST TRANSPORT AG

JOST

UMZÜGE • MULDEN

BASEL 061 711 38 38
ZÜRICH 044 910 11 11
www.jost-transport.ch

Inserieren bringt Erfolg! CH Media, Tel. 061 706 20 20, inserate@bibo.ch